Bischofsmaiser Gmoabladl

BISCHOFSMAIS
IM HERZEN DES BAYERISCHEN WALDES

Neues aus dem Gemeindeleben

AUSGABE NR. 85

AUGUST/SEPTEMBER 2023

Inhalt & Termine fürs Gmoabladl

Zum Planen: Die nächste Ausgabe gibt´s im Oktober 2023

Um Ihnen die Planung zu erleichtern, finden Sie hier alle Termine fürs Gmoabladl 2023 auf einen Blick. Wir laden Sie beim Gmoabladl weiter herzlich zum Mitmachen ein: Wir freuen uns über Ihre Texte und Bilder, Anzeigen, Anregungen für Themen und über weitere Ideen. Antworten auf Fragen rund ums Gemeindeblatt gibt´s bei Bürgermeister Walter Nirschl unter Tel. 9404-13 oder bei Susanne Ebner, Tel. 0171 1941255. Bitte schicken Sie Ihre Daten per Mail bis zum Redaktionsschluss, gekennzeichnet mit dem Namen des Autors, an: **info@thexterei.de**.
Später eingesandte Beiträge werden nicht mehr berücksichtigt.

Ihre Redaktion

Ausgabe:	**Redaktionsschluss:**
OKTOBER/NOVEMBER 2023	**Mo, 11. September 2023**
Dezember/Januar	**Mo, 6. November 2023**

Inhaltsverzeichnis

Grußwort des Bürgermeisters .....S. 3
Die Gemeinde informiert .....S. 4 bis 10
Zum Gedenken .....S. 11
Neues von den Senioren .....S. 14 bis 16
Neues aus dem Gemeindeleben .....S. 18 bis 26
Kunst & Kultur .....S. 28 bis 30
Neues aus dem Vereinsleben .....S. 32 bis 41
Aus der Pfarrei .....S. 42/43
Langjährige Paare .....S. 43
Treue Gäste .....S. 44
Jubilare .....S. 45
Entdecken im Kindergarten .....S.46 bis 49
Notdienste .....S. 50
Bischofsmaiser Ferienprogramm .....S. 51 bis 53
Veranstaltungen .....S. 54 bis 56

Impressum des 85. Gemeindeblattes

Auflage: 1500 Stück

Herausgeber: Gemeinde Bischofsmais
Tel. 09920 9404-0
www.bischofsmais.de

V.i.S.d.P.: Bürgermeister Walter Nirschl

Druck: Druckerei Mühlbauer, Hengersberg
www.druckerei-muehlbauer.de

Gestaltung: Susanne Ebner
Pressebüro THEXTEREI, Bischofsmais
Tel. 0171 1941255
www.thexterei.de

Grüß Gott

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,

endlich ist sie da, die Urlaubs- und Ferienzeit. Für viele Kinder und Jugendliche endet die Schulzeit. Manche beginnen eine Ausbildung, andere haben sich für eine höhere Schulausbildung entschieden. Ganz egal, welchen Weg unsere Kinder und Jugendlichen gehen, ich wünsche ihnen viel Erfolg und hoffe, dass sie unserer Heimat treu bleiben. Auch für unsere Gemeinde ist es von größter Wichtigkeit, dass viele Jugendliche ihre Ausbildung bei unseren hervorragenden Firmen absolvieren und in der Region bleiben. Gerade bei unserer ILE-Ausbildungsmesse die am 17. Juni stattfand, hat sich gezeigt, dass wir super Firmen haben, die sehr gut und breit aufgestellt sind. Ein großer Dank deshalb an alle Firmen und ein besonderer Dank an alle Jugendlichen, die Interesse an einer Ausbildung bei uns in der ILE-Region bekundet haben. Der Zusammenhalt in der Gemeinde ist für mich persönlich sehr wichtig. Diesen Zusammenhalt zeigen wir beim Besuch der Feste, Jubiläen und Feiern in unserer Gemeinde. Bei den beiden Hirmo-Kirwan, unserem Heimatfest, das

wie immer bestens vom SV-Bischofsmais ausgerichtet wird, zeigt sich unsere Verbundenheit zu den Menschen vor Ort. Nach dem Jubiläumsfest der FFW Bischofsmais im Mai feiern unsere Pferdefreunde, die nahezu alle Feste bei uns mit ihren Kutschen und Reitern bereichern, ihr 40-jähriges Bestehen. Der August ist Urlaubszeit. Auch für mich beginnt nach der Geißkopf-Kirwa mein Urlaub. Ich bin vom 16. August bis zum 1. September im Urlaub. Meine Stellvertreter Helmut Plenk und Stefan Kern werden mich vertreten. Der Umzug in den neuen Kindergarten wird Ende August/Anfang September geschehen. Ob bis dahin auch die Außenanlagen bespielbar sind, ist noch nicht klar, aber wir versuchen alles, um auch das möglich zu machen. Um den neuen Kindergarten der Öffentlichkeit vorzustellen, ist geplant Mitte September einen Tag der offenen Tür zu veranstalten. Die Renaturierung des Aichinger-Geländes wird Mitte August fertig gestellt. Sobald der Spielplatz angewachsen ist, wird es auch hier eine Einweihung mit Besichtigung geben. Aus dem Areal mit der Industriebrache sind vier Bauplätze, die Renaturierung der aufgeschütteten Parkplätze und die Verlegung des Bachbettes entstanden. Bei dem Bike-Parcours am Sportplatz wurden die Bauarbeiten begonnen. Ich hoffe hier, dass wir in diesem Jahr evtl. noch die Einweihung feiern können, falls nicht, dann im zeitigen Frühjahr 2024. Der Umbau/die Erneuerung des Hochbehälters Habischried ist auf der Zielgeraden. Uns fehlt nur noch der Förderbescheid, dann könnten wir die Maßnahme ausschreiben und evtl. sogar beginnen. An der Kläranlage Langbruck wird am Auslauf eine zusätzliche PH-Meßung eingebaut. Diese Messeinrichtung wird auf Anordnung des WWA-Deggendorf eingebaut. Näheres über weitere Baumaßnahmen gebe ich in der nächsten Ausgabe bekannt. Ich wünsche Euch allen eine schöne Urlaubszeit mit viel Erholung, den Kindern eine schöne Ferienzeit und uns allen eine friedliche Zeit. Ich hoffe, wir sehen uns bei einer der zahlreichen Veranstaltungen.

Herzlichst, Euer
Walter Nirschl,
1. Bürgermeister

Manuel Ertl
Gebäudeenergieberater (HWK)
BLOWER-DOOR-MESSUNG / FÖRDERANTRÄGE / ENERGIEAUSWEISE
Planungsbüro für Energieberatung & Fördermittelanalyse
ENERGIE@MEISTER-ERTL.DE • WWW.MEISTER-ERTL.DE • 0151 - 18 45 38 05

Nachwuchs in der Gmoa: Aktuelles vom Standesamt

Geburten:

• Tesar Leonie Fritzi, geb. 23.01.2023; Eltern: Veronika und Dominique Tesar, Ginselsried

• Graf Anna, geb. 16.05.2023; Eltern: Stephanie und Florian Graf, Bischofsmais

• Fulanovic Toni, geb. 14.06.2023; Eltern: Slavica Turkalj und Fulanovic Antonio, Wastlsäg

• Buchmeier Marie Liliana, geb. 28.06.2023; Eltern: Melanie und Maximilian Buchmeier, Bischofsmais

Eheschließungen:

• Zaglauer Franz, Fahrnbach und Geiger Stephanie, Fahrnbach, Eheschließung am 20.05.2023 in Dürrwies

• Hell Markus, Langbruck und Rothhammer Katja, Langbruck, Eheschließung am 27.05.2023 in Bodenmais

• Kramhöller Josef, Burggrafenried und Pledl Theresa, Burggrafenried, Eheschließung am 01.06.2023 in Bischofsmais

• Nader Mario, Wastlsäg und Hilbert Bianca, Wastlsäg, Eheschließung am 02.06.2023 in Dürrwies

• Plenk Raphael, Bischofsmais und Pisinger Julia, Bischofsmais, Eheschließung am 24.06.2023 in Deggendorf

• Diers Tony, Bischofsmais und Schiller Luisa, Bischofsmais, Eheschließung am 24.06.2023 in Dürrwies

• Loibl Korbinian, Bischofsmais und Rankl Julia, Bischofsmais, Eheschließung am 29.06.2023 in Bischofsmais

• Greipl Josef, Bischofsmais und Hartl Jessica, Bischofsmais, Eheschließung am 01.07.2023 in Dürrwies

• Mejstrik Patrick-Jan, Fahrnbach und Nirschl Stephanie, Fahrnbach, Eheschließung am 15.07.2023 in Bischofsmais

Fundsachen

Beim Fundamt der Gemeinde warten folgende Gegenstände auf die Abholung durch ihre Verlierer:

1 einzelner Schlüssel
1 Halskette
1 Hose
1 Schlüssel
1 Fotoalbum
1 Hundehalsband
2 Kappen
1 Power-Bank
1 Jeans-Jacke

GEISS
ZIMMEREI ^ HOLZBAU
...natürlich Zuhause
Zimmerei - Holzbau Geiss GmbH & Co. KG
Gewerbepark 12, 94253 Bischofsmais
T.: 09920 / 90 33 30 - 0
zimmerei-geiss.de

WARTNER
Wartner Franz Fliesen GmbH
Hochdorf 32 · 94253 Bischofsmais · 09920/545 · info@fliesen-wartner.de

ZURICH

Schützen Sie diejenigen, die Ihnen *am Herzen liegen*

Wer eine eigene Familie hat, trägt stets die Verantwortung für die Sicherheit und den Schutz seiner Lieben.

Gerne beraten wir Sie:

Walter Preiß / GD Anton Frisch

Molkereistr. 10
94209 Regen
anton.frisch-regen@zuerich.de

Radwege in und um Bischofsmais sind wieder hergerichtet

Die Radwege um Bischofsmais sind wieder in einem Top-Zustand. Dafür hat der Bischofsmaiser Alois Saller federführend gesorgt. In enger Absprache mit Bürgermeister Walter Nirschl, Miriam Augustin, Leiterin der Touristinfo, und Johann Wenzl von der Tourismus- und Freizeitförderung des Landkreises Regen, machte Saller fehlende Beschilderungen und beschädigte Wege ausfindig. Zum größten Teil selbst, aber auch mit der Hilfe des gemeindlichen Bauhofes, wurden die Mängel beseitigt. Tatkräftig unterstützt wurde Saller von Alfons Rager und Hans Ebner.

Bürgermeister Walter Nirschl und Miriam Augustin sind froh, mit Alois Saller einen engagierten Radfahrer in der Gemeinde zu haben, der die Wege um Bischofsmais kennt und diese regelmäßig begutachtet.

Die Touren Nr. 20, "Aufi am Berg", Nr. 21, "Fressendes Haus", Nr. 23, "Habischrieder Tour" und Nr. 24, "Um den Geisskopf", sind auch für nicht-ortskundige Radfahrer bestens befahrbar und ausgeschildert. Die GPS-Daten und viele Informationen zu den Touren sind auf der Homepage der Gemeinde zu finden. Der Startpunkt für alle vier Touren ist am Parkplatz an der Trie.

Ein besonderes Anliegen ist Alois Saller auch eine sichere Radverbindung von Bischofsmais zur Kreisstadt Regen. In Absprache mit allen Beteiligten wurde hier eine Verbindung erschlossen, fernab vom Straßenverkehr über Fahrnbachmühle-Kühhof-Oberneumais und Rohrbach. Ab Oberneumais wird die Rad-Route in das Regener Radnetz integriert. Der Bischofsmaiser Bauhof hat bereits begonnen, den Weg zu ertüchtigen. In Kürze soll auch eine Beschilderung erfolgen. Für Bürgermeister Walter Nirschl und Tourismusleiterin Miriam Augustin ist ein gut ausgeschildertes Freizeit-Radwegenetz sowohl für Einheimische als auch für Touristen ein wichtiges Angebot.

"Die sportliche Naherholung in der Natur ist wichtig und muss gefördert werden", so Nirschl. Der Bikepark am Geisskopf ist die richtige Anlaufstelle für alle Downhill-Fans, die auf Alois Sallers Initiative hin ertüchtigten Wege sind ideal für Freizeitradfahrer befahrbar und bieten abwechslungsreiche Natur und schöne Aussichten.

Beschreibungen und Kartenmaterial in Papierform sind in der Touristinfo Bischofsmais erhältlich.

SPORT Thuy
Sport | Mode | Freizeit
Hauptstraße 22 - 94253 Bischofsmais
Tel. 0 99 20/2 51 - Skischule 0 99 20/14 01
sport.thuy@web.de - www.sport-thuy.de
Mode
Sportive Trachtenmode
Wanderprofi
Sport- und Freizeitbekleidung

Geiger
BAUTENSCHUTZ GmbH

BODENBESCHICHTUNGEN
- Tiefgaragen
- Küchen
- Industrie- und Produktionshallen
- Colorsandböden
- ableitfähige Beschichtungen
- WHG-Beschichtungen

ABDICHTUNGEN UNTER FLIESEN
- Großküchen
- Schwimmbäder
- Bäder und Duschen

Seiboldsried - Öd 1 • **94253 BISCHOFSMAIS**
Telefon (0 99 20) 6 28 • Fax 6 49 • info@geiger-bautenschutz.de

Kramheller
HOLZ & DESIGN.

Kramheller Holz & Design
Am Hang 1
94253 Bischofsmais
Tel.: 0 99 20/90 23 60
Mobil: 01 70/1 66 06 28
www.kramheller-holz-design.de

Werkstatt:
Geiersthaler Straße 11
94244 Geiersthal / Altnußberg

- Beratung & Planung
- kompletter Innenausbau
- Altbausanierung
- eigene Fertigung
- Fenster & Türen in Holz und Kunststoff
- Innentüren
- Treppen
- Balkone
- Küchen
- Möbel
- Fußböden

Baustelleninfo: Der neue Kindergarten ist auf der Zielgeraden

Die Arbeiten beim Kindergartenneubau neigen sich dem Ende zu. Die Arbeiten im Innenbereich sind bis auf einige kleine Ausbesserungen abgeschlossen. Bei den Arbeiten an den Freiflächen sieht es leider nicht so gut aus.

Der Umzug wird Ende August, Anfang September über die Bühne gehen. Bürgermeister Walter Nirschl und die Kindergartenleiterin Anita Wagner hatten am 14. Juli zahlreichen interessierten Eltern den neuen Kindergarten bei einer Ortsbesichtigung vorgestellt und den weiteren Ablauf mit der Inbetriebnahme erklärt.

In den ersten Wochen könnte es noch zu Behinderungen kommen. Über den genauen Ablauf werden die Eltern rechtzeitig durch die Kindergartenleitung informiert. Es war keine einfache Baustelle, aber hier hat die Gemeinde in die Zukunft unserer Kinder investiert. Danke sagt Bürgermeister Walter Nirschl auch den direkten Anwohnern für ihr Verständnis und für die gute Zusammenarbeit während der doch langen Bauzeit. Nähere Informationen und Daten werden in der nächsten Ausgabe ausführlich dargelegt. Die Gemeinde Bischofsmais wird zusammen mit der Caritas, die Träger des Kindergartens ist, Mitte September die offizielle Einweihung mit einem Tag der offenen Tür begehen. Näheres dazu wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Landgasthaus
Hirmonshof

Hauptstraße 26
94253 Bischofsmais

Telefon 09920 - 9403-0
Fax 09920 - 940336

info@hirmonshof.de

Therapiezentrum FMR Kufner GmbH
„Manus per Manum“ Hand in Hand

Kufner Fritz

Kufner Marco

Kufner Ramona

Physiotherapie: Krankengymnastik - KG am Gerät (MTT)
Krankengymnastik ZNS nach Bobath
3-D-Skoliosetherapie - Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie - Manuelle Lymphdrainagen
Wärmetherapie - Ultraschalltherapie
Elektrotherapie - Unterwassermassagen
Massagen - Bindegewebsmassagen
Stangerbäder - Kryotherapie
Softlasertherapie - Kinesio Taping

Ergotherapie: Derzeit noch in Planung

Wir suchen ab sofort einen selbstständigen Ergotherapeuten

Logopädie: Derzeit noch in Planung

Wir suchen ab sofort einen selbstständigen Logopäden

Stry Martina

König Nathalie

Scholz Dennis

Hilpert Andrea

Garbova Jana

Sitzberger Lena

König Alexandra

Hackl Bianca

Siegert Marion

Handlos Conny

Ernst Sabrina

Reiter Lena

Hölzlwimmer Erna

Auch Hausbesuche möglich !!

In der näheren Umgebung von:
Zwiesel - Lindberg - Regen - Langdorf -
Rinchnach - March - und nach Vereinbarung

Elly-Heuss-Str. 1, 94209 Regen/Weißenstein, Tel: 09921 - 9604485
Angerstr. 37, 94227 Zwiesel, Tel: 09922 - 2811

Forst-, Land- u. Baumaschinen

Markus Stangl GmbH & Co.KG

Hydraulikschlauchservice

- 2- und 4-lagig
- metrisch und zoll
- Verschraubungen
- Pumpen
- Zylinder und Ventile

Hardox-Schneidkanten
Schrauben und Lager
Ersatzteile für
Forst-, Land- und Baumaschinen

Zell, Wieshäusl 1
94259 Kirchberg i. W.

Tel. 0 99 27 / 90 33 97
Fax 0 99 27 / 90 33 98

Spielplatzbau und Bachrenaturierung fast abgeschlossen

Die Baumaßnahme zur Renaturierung im Bereich des Hermannsbaches und der Bau des Spielplatzes beim ehemaligen Betriebsgelände Aichinger neigen sich dem Ende zu. Mit der Firma Detzer aus Passau, die den Auftrag ausgeführt hat, und mit dem Planungsteam der Architekturschmiede Kirchdorf mit Hans Nicklas und Stefan Mader war die Gemeinde Bischofsmais sehr zufrieden. Bürgermeister Walter Nirschl lobte die sehr gute Zusammenarbeit, die ohne Verzögerungen umgesetzt wurde. Aus der ehemaligen Industriebrache sind vier Bauplätze, die Renaturierung des Hermannsbaches und ein hochwertiger Spielplatz entstanden. Die Gemeinde investierte hier 800.000 € und erhielt über die Städtebauförderung 80% Förderung. Die Arbeiten sind soweit abgeschlossen, der Spielplatz wird erst freigegeben, wenn der Rasen angewachsen ist. Die Gemeindeverwaltung bittet hier um Verständnis. Die offizielle Einweihung und Freigabe der Spielgeräte ist für Mitte September geplant. Detaillierte Informationen dazu gibt es in der nächsten Ausgabe.

Die Eltern-Kind-Gruppen Bischofsmais veranstalten

Herbst-Winter-Basar

Kinderbekleidung, Ausstattung + Spielzeug

am Samstag, den 14.10.2023

von 10.00 bis 12.00 Uhr

in der Grundschule Bischofsmais
Max-Peinkofer-Weg 3, 94253 Bischofsmais (Schulaula)

Einlass für werdende Mütter ab 09.00 Uhr (mit Mutterpass und einer Begleitperson)

Warenannahme: Freitag, 13.10.2023 von 17.00 - 18.00 Uhr
Warenabholung: Samstag, 14.10.2023 von 18.00 - 18.30 Uhr

Aufgrund gesetzl. Vorschriften darf nur eine max. Anzahl an Besuchern zeitgleich eingelassen werden.

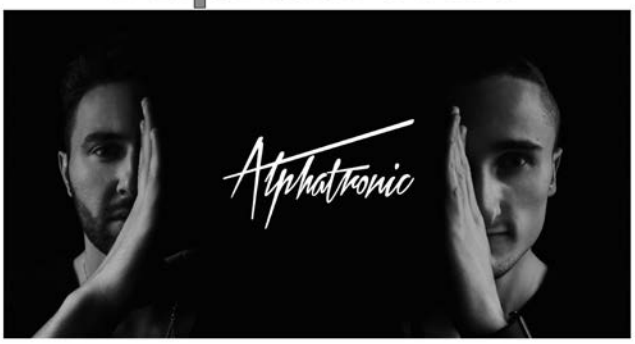
Kaffee- und Kuchenverkauf! Auch zum Mitnehmen!

Informationen – Verkäuferlisten:
Stephanie Schiller 0160/94874340 stephanieschiller85@gmail.com

Anforderung der Listen ist möglich bis zum 07.10.2023.

Die Hollerzwergal freuen sich auf Euren Besuch!

Kurpark-Party
mit
Alphatronic



Freitag, **1. September 2023,**
ab **19 Uhr - 0 Uhr**

am Marktplatz im
Kurpark in Bischofsmais

Eintritt frei!
Der SV Bischofsmais sorgt für Essen, Getränke, Cocktails, ...

BISCHOFSMAIS
Im Herzen des Bayerischen Waldes

Die besten Angebote auf einen Klick!

Jetzt online durchblättern: auf ep.de & kauf·DA

EP: Ebner
ElectronicPartner
Einfach persönlicher.

SP:Ebner Elektro GmbH
94253 Bischofsmais, Fahrmbacher Str. 6
Telefon 09920 902020, E-Mail: info@ep-ebner.de
www.ep-ebner.de

Autorisierter Händler

EP:
ElectronicPartner

Zum Gedenken an die Verstorbenen

Herr, lass ihn ruhen
in Frieden!
Amen.

Zum stillen Gedenken

an

Werner Hasenkopf

aus Bischofsmais

* 09. 02. 1938
† 25. 06. 2023

*Abschied nehmen heißt,
sich an die schönen
Stunden erinnern,
sie nicht vergessen
und dankbar bewahren.*

In lieber Erinnerung

an Frau

Erna Grah

geb. Schwaiger
aus Deggendorf

* 29. 05. 1949
† 24. 06. 2023

Ich hab das Leben
überwunden bin befreit
von Schmerz und Pein.
Gedenket mein
in stillen Stunden
und lasst mich immer
bei euch sein.

In lieber Erinnerung

an

Gerhard Kraus

aus Bischofsmais

* 19. 10. 1947
† 15. 05. 2023

Herr, lass ihn ruhen in deinem Frieden.

*Du hast gelebt
für Deine Lieben,
all Müh und Arbeit
war für sie,
nun ruhest Du
in Gottes Frieden,
in unseren Herzen
stirbst Du nie.*

Zur lieben Erinnerung

an Frau

Katharina Pledl

geb. Ebner
aus Wastlsäge

* 19. 10. 1930
† 15. 06. 2023

*Schlicht und einfach
war dein Leben,
treu und fleißig
deine Hand.
Frieden ist dir
nun gegeben,
ruhe sanft
und habe Dank.*

*Wir gedenken
in Liebe
und
Dankbarkeit*

Ida Rankl

geb. Pointinger
aus Hochdorf

* 29. 10. 1927
† 08. 06. 2023

**UNBE-
SCHWERT
UMFINAN-
ZIEREN**

Fritz Perl
Allianz Generalvertreter
Bahnhofstr. 31
94209 Regen
fritz.perl@allianz.de
www.perl-allianz.de
Telefon 0 99 21.97 01 50

**Starten Sie mit der Allianz Anschlussfinanzierung
in die nächste Finanzierungsrunde.
Nachrechnen lohnt sich! Sprechen wir darüber.**

Allianz

Ich kümmere mich um Ihre Immobilie, als wäre es meine Eigene!

Ihr regionaler Makler für Verkauf, Vermietung, Immobilienbewertung und alle weiteren Fragen rund um die Immobilie im Landkreis Deggendorf/Regen und Grafenau.

Herr Tobias Gazzo 0176 / 874 53 665

tobias.gazzo@garant-immo.de

SPRENGNETTER MARKTWERT-MAYLER®

GARANT IMMOBILIEN

Tel. 0991/27 00 43 13 www.garant-immo.de

Es ist uns ein besonderes, vor allem menschliches Anliegen, den Hinterbliebenen eines Verstorbenen von Anfang an ein mitfühlender und verständnisvoller Begleiter auf dem schweren Weg des Abschiednehmens zu sein.

Sich auf den anderen einzulassen, ihm tröstend die Hand zu reichen und ihn spüren zu lassen, da ist jemand, der ihm seine Hilfe anbietet, unaufdringlich und doch bestimmt und kompetent - das ist unsere Philosophie, zu helfen und beizustehn.

Trauer hilfe Rager

Tel. 0 99 27 / 16 90
Mobil 01 76/27 21 41 63

BESTATTUNGEN
Petra und Josef Rager
Stadl 10 - 94259 Kirchberg i.W.

www.bestattungen-rager.de

- *Trauergespräche bei Ihnen zu Hause oder bei uns*
- *Versorgung des Verstorbenen - würdevoll und mit Achtung*
- *Überführung, Abschiednahme und Gebet*
- *Gestaltung und Organisation von Trauerfeiern*
- *Behörden- und Botengänge*
- *Friedhofsarbeiten*

Treppenlifte und Alltagshelfer - ein Thema bei den Senioren

Gut 30 Bischofsmaiser Seniorinnen und Senioren haben sich am 30. Mai mit Fahrgemeinschaften auf den Weg nach Patersdorf gemacht, um dort die Firma Tremmel Aufzüge zu erkunden. Die Inhaberbrüder Werner und Marco Tremmel begrüßten die Gäste und teilten sie in zwei Gruppen auf. Werner Tremmel führte die 'Treppenaufzüge und Lifte vor und versicherte, für jedes Haus etwas Passendes und Sinnvolles anbieten zu können.

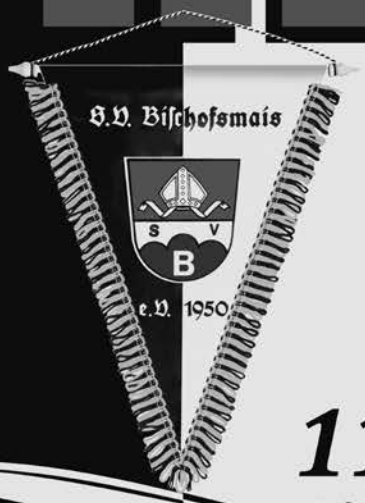
Marco Tremmel führte durch die „Move"-Abteilung. Hier gehe es um alles, „was Dich bewegt" und die Beweglichkeit fördert. Dazu gehören klassische „Gehwagerl" bzw. Rollatoren in den verschiedensten Ausführungen, aber auch elektrische Rollstühle und leichte Reiserollstühle. Auch Arbeitsdreiräder, Schubkarren mit E-Antrieb und Scooter, die auf Trolley-Größe zusammenklappbar sind, gehören zum Sortiment. Die Geräte können sogar ausgeliehen werden. Die Bandbreite der Firma Tremmel reicht zudem über Krankenbetten, Bäderausstattung und Badelifte bis zu manch weiteren Hilfsmittel, die die Pflege erleichtern. Der interessante Nachmittag endete mit der Einladung zu Kaffee und Kuchen, die die Senioren um Seniorenbeauftragte Katharina Zellner gerne annahmen.

Schuh-Sport
BLENK
Bergstraße 8
94253 Bischofsmais
Tel: 0 99 20 / 90 38 51
Ihr Fachgeschäft für:
Schuhe
Sportartikel
Sportbekleidung
zum Beispiel Modell:
„TRAVIS EVO GTX"

Unser Preis:
129,90 €
Nur so lange Vorrat reicht !
MEINDL
Shoes For Actives
IDENTITY
MEINDL
Berg- und Wanderschuhe
Vereinshemden • Poloshirts • Softshelljacken • Schürzen • Arbeitsbekleidung
Druck Flock Stick

50. Bischofsmaiser

HEIMAT FEST



11. bis 14. August 2023

Schirmherr: 1. Bgm. Walter Nirschl **Festwirt: Jürgen Zaglauer**

Festbüro Tel.-Nr. 0151 18412673

Freitag

11. August 2023

TAG DER BETRIEBE u. BEHÖRDEN

17.00 **Standkonzert** auf dem Rathausplatz mit dem **„Musikverein Bischofsmais"**

17.00 **Fußballspiel AH** SV Bischofsmais - SV Schöfweg

17.40 **Ausmarsch zum Festzelt** mit dem Festwagen der Brauerei Falter und den Pferdefreunden Bischofsmais

19.00 Musikalische Unterhaltung mit der Partyband **„Erwin und die Heckflossen"**

Samstag

12. August 2023

TAG DER JUGEND u. JUNGGEBLIEBENEN

ab 15.00 **Vergnügungspark** geöffnet

16.00 **Fußball Kreisligaderby** SVB - SV Kirchberg

19.30 Musikalische Unterhaltung mit der Partyband **„Highline"**

Sonntag

13. August 2023

TAG DER VEREINE u. DORF-GEMEINSCHAFTEN ZUM JUBILÄUM „50 JAHRE HEIMATFEST BISCHOFSMAIS"

ab 09.00 **Eintreffen der Vereine** am Festplatz

09.40 **festlicher Ausmarsch** zur St. Hermann-Kirche

10.00 **Festgottesdienst zum Jubiläum** anschließend Festmarsch zum Festzelt mit Bewirtung und musikalischer Unterhaltung durch den „Musikverein Bischofsmais"

ab 13.00 **Vergnügungspark** geöffnet

15.00 **Promi-Fußballspiel** Gemeinderäte/Politik gegen SV Bischofsmais AH Legenden, Organisator H. Plenk

18.00 Musikalische Unterhaltung mit den **„Ledawixxa"**

Montag

14. August 2023

TAG DER FAMILIEN u. SENIOREN

ab 11.00 Gockerlverkauf

ab 14.00 **Vergnügungspark** geöffnet

14.00 **Senioren-/Kindernachmittag** Musikalische Unterhaltung mit **„Ausgfuxxt"** Bewirtung der Senioren durch den SV Bischofsmais (Markenausgabe bis 15 Uhr) verbilligte Preise Getränke/Fahrgeschäfte

19.30 **Partyabend** und kräftig abfeiern mit der Partyband **„Notausstieg"**

Zum Ausschank kommen die süffigen Biere der Brauerei J.B. Falter, Regen

FALTER

Der Sportverein Bischofsmais lädt alle Bischofsmaiser, Feriengäste, Freunde und Gönner des Vereins herzlichst ein!

Druckerei Mühlbauer GmbH Hengersberg

Rundfahrt zu den Baustellen: Wissenswertes für die Senioren

Katharina Zellner, Seniorenbeauftragte der Gemeinde Bischofsmais, und der Seniorenaussschuss haben bei Bürgermeister Walter Nirschl angefragt, ob er wie in den vergangenen Jahren wieder eine Fahrt mit den Seniorinnen und Senioren durch die Gemeinde machen würde. Nirschl sagte gerne zu, und so fuhren vor kurzem 53 Seniorinnen und Senioren zu den Baustellen der Gemeinde. Das örtliche Busunternehmen Humpl nahm diesen Auftrag gerne an.

Die Fahrt ging zuerst zur Unterbreitenau, wo Bürgermeister Nirschl die Arbeiten an der Wasserversorgung Habischried mit der Sanierung des Hochbehälters und den Zuleitungen ausführlich erklärte. Auch die Baumaßnahme der Errichtung eines E-Bike-Trails mit Fußgänger-Brücke und die weitere Vorgehensweise sowie die Kosten wurden vom Bürgermeister anschaulich offengelegt.

Die nächste Station war an der Trie in Bischofsmais, wo der kleine Bike-Parcours, der geplante Lebensmittelmarkt, die geplante Sanierung des Hochbehälters Bischofsmais und die Sozialverwaltung des Bezirks Niederbayern vorgestellt wurden. Die Fahrt ging weiter

zum Hermannsbachl, wo der Bürgermeister bei einer Führung durch die Baustelle die Maßnahmen zur Renaturierung des Hermannsbaches und zum Neubau des Erlebnisspielplatzes direkt vor Ort erklärte und die vielen Fragen dazu gerne beantwortete.

Das Gewerbegebiet Scheibe war eine weitere Station, die die Seniorinnen und Senioren interessierte. Auch hier wurden die Fakten und Hintergründe erklärt. Die Fahrt ging weiter über Wolfersbach nach Hochbruck mit der Vorstellung des geplanten Regenrückhaltebeckens.

Als letzte Station wurde der neue Kindergarten in Bischofsmais besichtigt. Bürgermeister Walter Nirschl stellte bei der Begehung die einzelnen Räumlichkeiten vor. Die Seniorinnen und Senioren waren positiv überrascht, wie großzügig und hell die neuen Räumlichkeiten sind, aber auch, wie hoch die Kosten dieses Um- und Neubaus sind. Im Anschluss hatte der Förderverein der Schule um Vorsitzende und Gemeinderätin Tanja Zellner in der Schulaula bereits eine Kaffeetafel mit leckeren Kuchen, Kaffee und Getränken aufgebaut. Alle Teilnehmer waren von der Gemeinde zu Kaffee und Kuchen eingeladen, den Erlös bekam der Förderverein Schule.

Bürgermeister Nirschl bedankte sich bei den Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihr großes Interesse. Die Seniorenbeauftragte Katharina Zellner bedankte sich bei Bürgermeister Walter Nirschl für die interessante Führung sowie die ausführlichen Erklärungen.

Familie Zeiler
Hauptstraße 23
94253 Bischofsmais

Telefon: 09920/ 7570173
Handy: 0171/ 1 72 60 01
Öffnungszeiten:
Mo.: 10.00 - 13.00 Uhr
Di. - Do.: 10.00 - 13.00 Uhr / 17.00 - 19.00 Uhr
Fr.: 10.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 - 12.00 Uhr

HAUSLER
Getränkemarkt
getraenkehauslerbischofsmais@gmail.com
www.hausler-getränke.de

Coole Nägel für heiße Feste und lange Nächte

Hanninger
Beauty Studio

Nageldesign | Maniküre | Pediküre | Massagen | Verwöhnpakete
Termine nach Vereinbarung | Montag bis Donnerstag

Dein Schönheitsplatzerl in Seiboldsried

Sabine Hanninger
Am Dorfanger 16 | Seiboldsried
Tel. 09920-8235 oder 0179-1268759

Gasthaus „Zum Alten Wirt“ Habischried

Franz & Gerlinde Brunnbauer

Ortsstraße 7
94253 Bischofsmais
Tel.: 0 99 20/ 2 39
Fax: 0 99 20/ 90 23 01
alter-wirt@freenet.de
www.gasthaus-alter-wirt.de

ZUM ALTEN WIRT

Wir bieten:
- eine reichhaltige Speisekarte
- gutbürgerliche Küche
- Bayerische Brotzeiten
- Kaffee und Kuchen

Wir empfehlen uns für:
- Familienfeiern
- Betriebsfeiern
- Vereinsfeiern u. a.

für bis ca. 120 Personen

MUSIKANTENFREUNDLICHES WIRTSHAUS

Öffnungszeiten:
Montag Ruhetag
Dienstag und Mittwoch ab 17:00 Uhr
Donnerstag bis Sonntag ganztägig

Warme Küche:
von 11:30 Uhr bis 13:30 Uhr und
von 17:30 Uhr bis 20:00 Uhr

ImmoWert | Louen

zertifiziert nach DIN EN ISO/IEC 17024
anerkannt bei Gericht und Finanzamt

IQ-ZERT DEKRA

| Verkehrswertgutachten | Marktwertermittlung | Beleihungswertermittlung |

- **bei Schenkung, Erbschaft oder Vermögensübertragung**
  → Nachweis des gemeinen niedrigeren Wertes
- **Beratung bei Kauf und Verkauf**
  → Ermittlung Kaufpreisvorschlag
- **Bewertung sämtlicher Immobilienarten sowie deren Rechte und Belastungen**
  → Wohnhäuser / Wohnungen / Gewerbeimmobilien / Erbbaurechte / Leitungsrechte,....

ImmoWert | Louen
Marc Louen
Großbärnbach 21
94253 Bischofsmais

09920 7319012
0171 1582435
post@immowert-louen.de
www.immowert-louen.de

In Fahnrbach war auch heuer wieder der Pfingstl unterwegs

In diesem Jahr ging der Pfingstl wieder um in Fahrnbach. Durch die Unterstützung der Dorfmädels (Rennbesen) kann der Brauchtum erhalten werden. Der Pfingstl marschierte mit seinen drei Begleitern von Haus zu Haus und erhielt dafür eine kleine Spende. Ein großes Lob an den Pfingstl, der die schwere Last durch das ganze Dorf zu tragen hatte. Loibl Erwin und Ebner Martin griffen der Truppe unter die Arme beim Schmücken mit den Birkenzweigen.
Besten Dank „eich zwoa“!

Hugo Sigl

Unfall auf der Rusel ging zum Glück ohne Verletzte aus

Ein Verkehrsunfall ohne Verletzte hat sich vor kurzem auf der Ruselstrecke (Gemeinde Bischofsmais) ereignet. Eine junge Frau aus dem Landkreis Regen war mit ihrem Fahrzeug in Richtung Deggendorf unterwegs und kam aus unbekannten Gründen aufs Bankett und schleuderte anschließend über die komplette Fahrbahn. Nach dem Aufprall an der angrenzenden Böschung kam sie wieder auf der Fahrbahn zum Stehen. Die Frau konnte ihr stark beschädigtes Fahrzeug selbständig und unverletzt verlassen. Die Integrierte Leitstelle alarmierte die Feuerwehren Hochdorf und Bischofsmais an die Unfallstelle. Die Staatsstraße 2135 wurde im Bereich Ritzmaisersäg komplett gesperrt und eine Umleitung über den dortigen Rastplatz eingerichtet. Das BRK Regen, das am Unfallort war, musste nicht eingreifen. Die Feuerwehr band auslaufende Betriebsmittel, säuberte die Fahrbahn und stelle Warnschilder auf. Das Unfallauto wurde noch von der Feuerwehr zum angrenzenden Parkplatz gebracht. Über den Sachschaden liegen noch keine Informationen vor. Die Feuerwehr Hochdorf war mit beiden Fahrzeugen und acht Aktiven an der Unfallstelle.

Michael Pledl

FERIEN IM EINKLANG MIT DER NATUR

Dürrwies - *das* historische Waldferiendorf mit den wiederaufgebauten Getreidespeichern!
Dürrwies - *das* Original, seit 1962 in Bischofsmais!

Wir suchen ganzjährig Verstärkung für unser Reinigungsteam!

www.duerrwies.de

Dürrwies Vermietergemeinschaft GbR
Historisches Waldferiendorf
94253 Bischofsmais / Bayerischer Wald • Tel. +49 (0) 99 20 / 335 • info@waldferiendorf-duerrwies.de

Historisches Waldferiendorf Vermietergemeinschaft GbR Dürrwies ca. 800 m hoch gelegen www.waldferiendorf-duerrwies.de

Auf erneuerbare Energien
um stellen lohnt!

AWA
SOLAR- & GEBÄUDETECHNIK GmbH
Hochdorf 31 · 94253 Bischofsmais
Tel. 09920/902015 · Fax 902016

Heizkosten sparen -
die Umwelt schonen

Wir informieren Sie gerne:
www.awa-solar.de

Wasser - Wärme - Strom *aus Sonnenenergie!*

WELLA PROFESSIONALS
Haarstudio
SCHWINGHAMMER
Hauptstraße 13 · 94253 Bischofsmais · Telefon 09920-275

monaco eis
Geißkopf

Donnerstag – Sonntag
10:00 – 18:00 Uhr

Sahneeis mit frischer Milch;
laktose- und glutenfreies
Fruchteis

Sonnwendfeier & ein großes Danke an den Dorfhäuptling a.D.

Über 30 Jahre sorgte Hermann Riedl als Dorfhauptmann in Hochbruck dafür, dass sich was rührt "auf da Reim" - beim Sonnwendfeuer, Maibaumaufstellen und bei anderen Aktionen und Dorfveranstaltungen. Er steckte unwahrscheinlich viel Zeit und Herzblut ins Dorf. Mittlerweile hat sein Sohn Michael das Amt übernommen. Beim Sonnwendfeier unterm Sportplatz gab es von "seinem Dorf" ein herzliches Danke und kräftigen Beifall für Hermann Riedl, der kurzerhand zum "Dorfhäuptling a.D." ernannt wurde - und natürlich auch ein kleines Geschenk für das jahrzehntelange Engagement und so manch launige Spitze vom Junior, die bei den Besuchern für viel Erheiterung sorgte.

Die gemütlichen Stunden bei der Sonnwendfeier genossen die Reimara in vollen Zügen. Wenn das große Sonnwendfeuer beim Sportplatz in Hochbruck entzündet wird, trifft sich die ganze „Reim“ - auf Würstl vom Grill, auf ein Bier oder Schnapserl, zu Kaffee und Kuchen und für einen geselligen Abend mit Freunden, Nachbarn und Bekannten und natürlich zum gemeinsamen Singen und Musizieren. Der Andrang war wieder groß in den Pavillons und auf den Bierbänken. Und gefeiert wurde auf der Reim wieder, wie es sich in einer der längsten Nächte des Jahres gehört: lang und ausgiebig. Bis zum Morgen wurde am Feuer gesungen und mit den Dorfmusikern musiziert. Hinter einer gelungenen Feier steckt jede Menge Arbeit. Und die wird auf der Reim gemeinsam erledigt. Ein herzliches Danke gab es an alle Helfer. *Susanne Ebner*

Elektrotechnik
Karl-Heinz Ebner GmbH
Regenerstr. 11 94253 Bischofsmais Tel. 09920-1371 elo.ebner@bossmail.de
Multimedia • Elektrotechnik • Kundendienst • KNX-Installation • Reparaturwerkstätte • Blitzschutz • Wärmepumpen • Sat-Technik

3. Bischofsmaiser Sommernacht: Volles "Haus" im Kurpark

Die Bischofsmaiser Sommernacht zählt zu den beliebtesten Veranstaltungen, das zeigte sich auch heuer: Weit über 500 Besucher zog es zur 3. Bischofsmaiser Sommernacht in den Kurpark - und das, obwohl es kurz vor der Veranstaltung kräftig regnete. In kürzester Zeit waren alle Bänke besetzt, bis in die Nacht feierten die Bischofsmaiser mit den "Lupos" aus Bischofsmais und allen Talenten, Sängern und Musikern aus der Gmoa, die mit Karl-Heinz Ebner, Michael Loibl, Stefan Bunge und Mirko Mühlbauer auf der Bühne standen.

Die etwas andere Kulturveranstaltung kommt an, bei Jung und Alt. "Freut uns riesig, dass so viele dabei waren", sagte Karl-Heinz Ebner von den "Lupos", der Ideengeber des besonderen Open-Airs. Er bedankte sich herzlich bei den Unterstützern und bei den Musikern, die ohne Gage spielten. Auch auf der Bühne machten alle Generationen gemeinsame Sache: Junge, mittelalte und etwas ältere Talente und Musikerkollegen sorgten für Stimmung pur. Gemeinsam mit Maxe Preis, Julia, Kurt Loibl & Anton Zellner (The Sunny Boys), Florian Pauli und Hans-Peter Hartl (Waidlerschneid) durften die Lupos zeigen, wie vielfältig die Bischofsmaiser sind: Musikalisch war für jeden was dabei, vom „Vierteljahrhundert Dreiviertler“ vom Pixner über Rock-Hits wie „Proud Mary“ und „Highway to hell“ bis zu alten Reißern wie „Schwarze Madonna“. Die Zuhörer freuten sich über den abwechslungsreichen Musikmix, von Rock über Charthits bis zu Oldies und Co. Der Stammtisch Seiboldsried übernahm souverän die Bewirtung. Die Zuhörer genossen den Abend in vollen Zügen, außerdem unterstützten die Organisatoren mit der Sommernacht einen guten Zweck: Die Einnahmen aus einer Verlosung kamen den Woidkitz vom Waldkindergarten zu Gute. Auch Gewinner Steffen Gebhardt, Inhaber des Forstgasthofs am Geißkopf, spendete seinen Gewinn. Die Woidkitz konnten sich insgesamt über 1000 Euro freuen. *Susanne Ebner*

Die Anwohner stellen eine Bank der Freundschaft auf

Die Bank der Freundschaft, für die die Partnerstadt Gau-Algesheim zur Einweihung der Gau-Algesheimer-Straße an die Gemeinde Bischofsmais einen Gutschein überreicht hatte, wurde von engagierten Anwohnern aufgestellt und gebührend eingeweiht. Johannes Raith (v. l.), Ludwig Eiglmeier und Otto Achatz packten fleißig mit an. Rudi Stummelreiter war auch mit von der Partie und besorgte das Pflaster sowie die nötigen Verlegeplatten. Ein besonderer

Dank gilt auch Roland Graf, der die Maschinen und Werkzeuge zur Verfügung stellte. So wurde die Bank komplett in Eigenregie aufgestellt. Auch die Gemeinde bedankt sich bei den fleißigen Helfern. Die rote Bank der Freundschaft lädt künftig zum Verweilen und zum Austausch ein.

Brennender Holzhaufen: Da musste die Feuerwehr ran

An einem Sonntagmittag bemerkten mehrere Verkehrsteilnehmer sowie ein aufmerksamer Bischofsmaiser vor kurzem eine Rauchentwicklung direkt neben der Ruselstrecke bei Ritzmaisersäg. Die Integrierte Leitstelle Straubing alarmierte daraufhin die Feuerwehren Hochdorf und Bischofsmais. Am sogenannten "Jahrtag" (Gemeinde Bischofsmais) fing aus bisher unbekannten Gründen ein großer Holzhaufen Feuer. Die Aktiven konnten eine Ausbreitung des Feuers auf die angrenzende Wiese und den nahen Wald verhindern. Ausgerüstet mit Atemschutzgeräten konnte das Feuer abgelöscht werden. Zur Unterstützung wurde noch die Feuerwehr Schaufling aus dem Landkreis Deggendorf nachalarmiert. Die Feuerwehren Bischofsmais und Schaufling richteten einen Pendelverkehr zwischen Scheibe und der Brandstelle kurz vor der Landkreisgrenze ein. Hierfür wurde auch die Staatsstraße 2135 halbseitig gesperrt. Zur Brandbekämpfung war auch ein Rückewagen an der Einsatzstelle, der das Brandgut verteilte. Dadurch konnte es gut abgelöscht werden. Mittels Wärmebildkamera wurde der Holzhaufen abschließend kontrolliert. Zur Absicherung der Einsatzkräfte aufgrund der warmen Temperaturen war auch das BRK Regen mit einem Rettungswagen vor Ort. Nach zwei Stunden konnten die ca. 50 Einsatzkräfte der Feuerwehren Hochdorf, Bischofsmais und Schaufling wieder abrücken. Über die Brandursache und den Sachschaden liegen derzeit keine Informationen vor.

Michael Pledl

Wegwein & Wegbier Bischofsmais

Interaktive Wein- und Bierwanderung. Sie verkosten auf einem ca. 7 km langem Wanderweg ausgewählte Weine & Biere.

Wegwein Wegbier

CraftBeerFreak
Getränkemarkt

HaimBiere
B'maiser Export
P 13
5,3 % Alc.

Für Bischofsmaiser Betriebe gab´s erneut das Premium-Siegel

Die Bischofsmaiser Firmen birkenstahl GmbH - Clever Food Equipment und Zimmerei Holzbau Geiss GmbH & Co. KG durften sich über die Rezertifizierung mit dem Arberland Premium Siegel freuen. Bürgermeister Walter Nirschl, stellvertretender Bürgermeister Helmut Plenk und Bezirkstagspräsident Olaf Heinrich gratulierten am Arbersee.

Wächst in Fahrnbach das Korn bald satte vier Meter hoch?

Der Dorfverein Fahrnbach veranstaltete auch in diesem Jahr wieder ein sogenanntes „Kreuz und Korner“.
Ende Mai traf sich die Dorfgemeinschaft zum Feld- und Wiesen-Bittgang. Bei strahlendem Sonnenschein wurde während des Marsches für gutes Gedeihen und Wachstum der umliegenden Natur gebetet. „Bei dieser großen Anteilnahme wird das Korn bzw. der Mais in diesem Jahr bestimmt vier Meter hoch“, meinten einige. Nach anschließender Maiandacht in der Dorfkapelle organisierte der Dorfverein ein Kaffee- und Kuchenkränzchen mit gekühlten Getränken, das durch freiwillige Geldspenden finanziert wurde. Somit konnte wieder ein kleiner Betrag für anliegende Projekte gesammelt werden. Besten Dank für die gespendeten Köstlichkeiten. Großer Dank gilt auch Rosa Weber und Elfriede Loibl für die abgehaltenen Maiandachten in diesem Jahr und selbstverständlich auch den fleißigen Besuchern. Auch die Messe von Pfarrvikar Bruno Pöppel wurde gut besucht.

Hugo Sigl

Steckerlfisch gab´s beim Sommernachtsfeuer in Fahrnbach

Zum zweiten Mal veranstaltete der Dorfverein Fahrnbach am 17. Juni 2023 wieder ein Sommernachtsfeuer, sprich ein kleines Sonnwendfeuer.
Bei Sonnenschein und angenehmen Temperaturen versammelte sich die Dorfgemeinschaft um das aufgebaute Holzkunstwerk.
Mit Steckerlfisch, Grillfleisch und Bratwürstl feierten die Fahrnbacher die Sonnwende - der eine oder andere auch bis in die Morgenstunden. Auch die Kleinen hatten ihren Spaß beim Springen in der Hüpfburg.

Der Dorfverein bedankt sich bei den zahlreichen Besuchern und Helfern des Festes und zugleich bei Geiss Christian (Vorstand) und Kern Josef für die Spende des Feuerholzes.
Nicht zu vergessen die Spende der Steckerlfische durch Biei Hans (Weber).
.

Hugo Sigl

Landgasthaus
Kerschl
Pächter: Thomas Pröll

Ritzmais 19
- 94253 Bischofsmais -
Tel. 0159 0194 5792
info@thomas-proell.de

Die gemütliche Gaststube
mit 30 Sitzplätzen ladet zum verweilen ein!

Ob Wanderer, Radlfahrer, Spaziergänger -
ob durstig, hungrig oder Rastplatz suchend . . .
. . . bei uns sind sie herzlich willkommen!

Gut bürgerliche Küche
in ländlicher Atmosphäre

Freitag:
SCHNITZELTAG
(jedes Schnitzel ohne Salat) **9,- €**

BIERGARTENBETRIEB
- IN DEN SOMMERMONATEN -

GUTSCHEIN
*10,- €
Gültig bis 31.12.2023
Einzulösen ab einer Zeche von 50 €/Tisch

Hirmonstaler Rehkitzretter im Einsatz - auch in der Gmoa

Der Verein Hirmonstaler Rehkitzrettung e.V. ist vergleichsweise so jung wie die Rehe, die sie retten. Erst vergangenes Jahr wurde dieser gegründet, um Rehkitze und andere Wildtiere vor dem Mähtod zu bewahren. Es liegt am Instinkt der Tiere bei Gefahr nicht zu flüchten, sondern sich im Gas zu ducken und zu versuchen, sich zu verstecken. Daher werden sie bei Mäharbeiten im Zweifel übersehen. Es wurde also eine Drohne mit Wärmebildkamera gekauft, Drohnenpilotenführerscheine wurden gemacht und Übungsflüge durchgeführt, um zur diesjährigen Mähsaison startklar zu sein.

Und diese war ein voller Erfolg! Dank der vielen freiwilligen Helfer und der guten Zusammenarbeit mit den Landwirten konnten zahlreiche Kitzerl gerettet werden. Ein besonderes Vergelt´s Gott gilt daher neben den Rettern allen Landwirten, die uns vor ihren Mäharbeiten Bescheid gaben. So hatten wir die Gelegenheit, die Wiesen morgens mit der Drohne abzufliegen und die Rehkitze rauszutragen. Besonders wichtig war dabei die Info, wann genau gemäht werden sollte, da die Rettungsaktion am effektivsten ist, wenn danach möglichst zeitnah gemäht wird.

Und für alle, die sich jetzt die Frage stellen, was mit den Kitzerl passiert, wenn sie von der Wärmebildkamera entdeckt und aus den Wiesen rausgetragen werden: Sie sind so lange in der Rehkitz-Box in Sicherheit, bis die Wiese gemäht ist. Nur so kann man verhindern, dass sie wieder zurück ins hohe Gras laufen. Ist die Wiese gemäht, werden die Kitzerl wieder frei gelassen und die Geiß lässt meist nicht lange auf sich warten, um ihren Nachwuchs abzuholen.

Wir bitten bereits jetzt im Hinblick auf die Mäharbeiten während der nächsten Brut- und Setzzeit im kommenden Frühjahr wieder um eine kurze Info, damit das Drohnenteam in den frühen Morgenstunden die Wiesen abfliegen und die Kitzerl retten kann.

Katrin Wenig-Preis,
Hirmonstaler Rehkitzrettung

Fahrzeugbeschriftung Riedl
Siedlungsweg 5
94253 Bischofsmais
Tel. 09920 / 903775
Fax 09920 / 180930
Mobil 0171 / 1784650
E-mail: riedl.bischofsmais@freenet.de
www.beschriftungen-riedl.npage.de
SCHILDER & SCHRIFTEN

Mit Musik der
LEDER-
WIXXA

1 JAHR

LANDBÄCKEREI

Schönhofer

1. Bischofsmaiser BÄCKERFEST

Samstag, 9. 9. 2023

im Hof der Landbäckerei Schönhofer

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!

- Täglich frische Backwaren
- Café mit Sonnenterrasse
- Frühstück
- Kaffeespezialitäten
- Brotzeiten (warmer Leberkäse usw.)
- Wir backen mit gesundem und besonders bekömmlichen **Dinkelmehl.**

LANDBÄCKEREI
Robert Schönhofer
Hauptstraße 1a
94253 Bischofsmais

ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR	5.00 - 17.00 Uhr
…außer DI	5.00 - 12.00 Uhr
SA	5.00 - 16.00 Uhr
SO	7.30 - 16.00 Uhr

"Boarisch gsunga" wird im Bischofsmaiser Kurpark

„Boarisch gsunga“ haben die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der musikalischen Wanderung durch den Bischofsmaiser Kurpark. Der Kulturausschuss hatte zu dem musikalischen Vormittag geladen. Das Musiker-Ehepaar Ingrid und Hermann Hupf, beide Kulturausschussmitglieder, musizierten und sangen mit den zahlreichen Gästen. Diese durften aus einer großen Mappe voller bayerischer Volkslieder wählen, was gespielt und gesungen werden sollte. Die Wahl fiel unter anderem auf „In der Fruah“, „a Waidlerherz“, „S´Kramer Annamirl z´Hausstoa“, und „s

is Feierobnd“. Zwischen den Liedern wurden immer wieder Witze erzählt. Zudem wurde die Gelegenheit gerne genutzt, um sich bei kühlen Getränken und Brezen, angeboten vom Kulturausschuss, auszutauschen. Der idyllische Kurpark bot den idealen Rahmen für den unterhaltsamen und kurzweiligen Vormittag und auch das sommerliche Wetter war ideal. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer hoffen auf Wiederholung der Veranstaltung.

Gelungenes Konzert in der Wallfahrtskirche St. Hermann

Ein Konzert in der Wallfahrtskirche Sankt Hermann zu Gunsten der Kirche wurde von Helmut Wengler und Sonja Stündler organisiert.
Sehr viele Besucher kamen zum Konzert. Das vielfältige Programm wurde von allen Seiten gelobt, da für jeden Geschmack etwas dabei war, u.a. auch viele bayerische Klänge ,z.B. von Waidlerschneid „Zum Betn geh i in de Berg“ oder das allseits bekannte Halleluja in Bayerischer Version von mir

oder einem Duett von Helmut Wengler und mir mit selbstverfasstem Text zu „wissts wo mei Hoamat is“ mit inhaltlichem Bezug auf die Hoamat Bischofsmais. Mitwirkende: Waidlerschneid, Klarinetten Duo Kasperbauer, Finkenpreisträger Harfentrio De Weiderer, Tanja Wenzl, Organisator Helmut Wengler und Organisatorin Sonja Stündler.

Sonja Stündler

Hilbert Edelstahl
GmbH & Co.KG
- Zäune - Tore
- Vordächer
- Balkone
- Werbeschilder

Christian Hilbert
Ruselstr. 5a
94253 Bischofsmais
Tel. 0160 / 937 66 046

LANDMETZGEREI

Hans HOLLMAYR

Fleisch- und Wurstwaren aus Meisterhand

Hauptstr. 26, 94253 BISCHOFSMAIS, ☎ 09920/555

Druckerei
MÜHLBAUER

Wir liefern beste Qualität! Von der Datenerstellung/Datenannahme bis zum fertigen Print-Produkt.

Flyer · Broschüren · Plakate · Prospekte · Kataloge · Briefbögen · Visitenkarten · Briefumschläge
Rechnungssätze · Lieferscheine · Notizblöcke · Endlosformulare · Festschriften · Stempel u. v. m.

Kleinstauflagen können wir auch im kostengünstigen Digitaldruck anbieten.

Donaustraße 28 | 94491 Hengersberg | Tel. (0 99 01) 70 46 | www.druckerei-muehlbauer.de

° Bauunternehmen
° Baggerbetrieb
° Bauwaren

GILG
BAU

Gilg Hans
Ritzmais 33 · 94253 Bischofsmais
Tel.: (0 99 20) 2 78 · Fax: (0 99 20) 15 09

Akkordeonorchester aus Passau begeistert die Zuhörer

Beeindruckende Akkordeonklänge des 1. Akkordeonorchesters Passau o.N. mit ihrem Dirigenten Gerhard Koschel erwarteten die Besucher bei dem vom Kulturausschuss Bischofsmais mit ihrem Vorsitzenden Franz Hollmayr organisierten Konzert in der Wallfahrtskirche Sankt Hermann. Die 21 Mitglieder des exquisiten Musikensembles erfüllten den Kirchenraum mit ihren vielfältigen Akkordeonklängen.

„Wir freuen uns, dass so viele gekommen sind“, inmitten der 21 Mitglieder gab der Vorsitzende Franz Hollmayr den Auftakt in den musikalischen Abend. Er dankte den beteiligten Mitgliedern des Kulturvereins, Damir Bedrina, Erika Tauber, Barbara und Helmut Hintermair sowie Sonja Stündler und bat um einen kräftigen Beifall für die Akteure des Abends.

„Orchester o.N.“ – „o.N“ – „ohne Nieten?“ - Nach der herzlichen Begrüßung des Dirigenten witzelte er über die Bedeutung seines Orchesternamens und ließ letztlich alle Anwesenden doch charmant im Ungewissen: „Die wahre Bedeutung verrate ich nicht.“

Vom Raunen der Besucher begleitet verzauberte das professionelle Orchester rund um ihre Vorsitzende Sandra Schuster die Anwesenden mit seinem ausgewählten Musikrepertoire, mit Liedern wie „Italienische Sinfonie“ von Mendelssohn-Bartholdy, „Rhapsody“ von Stuart Hancock, „Südlich der Alpen“ von Ernst Fischer oder „Peer-Gynt-Suite Nr.1“ von Edvard Grieg. „Wir waren schon in Italien, Norwegen, England und jetzt machen wir einen Sprung über den großen Teich nach Argentinien“, erklärte Koschel bei seinen Ankündigungen zwischen den Stücken vor den mitreißenden Tangoklängen von „Adios Nonino“ von Astor Piazolla. Das Orchester entführte die Zuhörer über mehrere Kontinente hinweg. „Kommen wir wieder zurück nach Italien, da ist es am schönsten“ für „Pini di Roma, 4.Satz“ von Ottorino Resphigi … „oder Niederbayern, Bischofsmais“ ergänzte Koschel. Ulkige und zum Titel „Clowns“ von Ian Watson mit dem Thema Humor exakt harmonierende Akkordeonklänge inspirierten die Fantasie der Besucher. So mancher wunderte sich wohl darüber, wieviel Klang man aus einem Akkordeon herausbringt. Nicht genug bekommen konnten die Kulturinteressierten, tosender Beifall am Ende der Darbietung und Standing Ovations untermauerten die Begeisterung der Zuhörer. „Wahnsinn, was das für ein Konzert war.“ Tief beeindruckt zeigte sich Hollmayr am Ende von dem Können der Spieler und bedankte sich explizit bei Damir Bedrina für die Vermittlung und bei Sandra Schuster, weil sie darauf gedrängt habe, dass das Konzert durchgeführt wird.

Sonja Stündler

KÖNIG
SONNENSCHUTZ

VERKAUF MONTAGE REPARATUR
VON MARKISEN UND ROLLLÄDEN

AUSTAUSCH
VON MARKISENTÜCHERN

NACHRÜSTUNG
VON ANTRIEBSMOTOREN

BESCHATTUNG
VON WINTERGÄRTEN UND TERRASSENDÄCHERN

SONNENSCHUTZ KÖNIG
Hauptstraße 64 • 94253 Bischofsmais
Tel.: 0151 - 25253889
Mail: sonnenschutz-koenig@web.de

ADRIA

RISTORANTE - PIZZERIA

Fahrnbacherstraße 7
94253 Bischofsmais-Tel.09920/903778
www.restaurant-pizzeria-adria.de

Besonders schmackhafte kroatische & italienische Spezialitäten, bei gemütlichem Ambiente und freundlichem Service.

Aktionstage:
Mittwoch: Pizza-Tag. Jede Pizza 5,70 Euro.
Familienpizza 10,70 Euro
Donnerstag: Nudel-Tag. Alle Nudeln 5,70 Euro

Öffnungszeiten:
Di. - Sa.:
17:00 - 23:00

Sonntag und Feiertag:
11:00 bis 14:00 Uhr
17:00 bis 23:00 Uhr

Wir würden uns freuen, Sie verwöhnen zu dürfen!
Ihr Adria Team.

Humpl

Bus Mietwagen Taxi

0171 / 777 00 65

Unsere Leistungen:

- Ausflugsverkehr
- Linienverkehr
- Transferfahrten
- Taxi und Mietwagen
- Krankenfahrten
- Bestrahlungs- und Dialysefahrten alle Kassen

Gewerbepark 8 Tel. 09920/180791
94253 Bischofsmais Fax 09920/315464
www.kleinbus-humpl.de

HOCH • TIEF • KANALBAU
M
MADER

MADER BAU GmbH

94253 BISCHOFSMAIS/Ndb.

Telefon (09920)94 01-0

Telefax (09920) 10 71

info@mader-bau.de

eingetragen in der Liste Präqualifizierter Bauunternehmen

DQB

Ihr kompetenter Partner für:

Hochbau • Schlüsselfertiges Bauen

Tiefbau • Kanalbau

Lieferung von güteüberwachtem Frostschutzmaterial

Über 1500 Gäste feiern beim 150. der FFW Bischofsmais

An runde Geburtstage denkt man gerne zurück. Und an diesen Runden wohl erst recht. Die Feuerwehr Bischofsmais feierte vor kurzem ihr 150. Jubiläum – mit über 1500 Gästen und einem Gründungsfest, das sich gewaschen hat: Rund 700 Besucher kamen am Samstag. Am Sonntag zogen über 20 Vereine und erneut hunderte Gäste, mehrere Musikkapellen sowie etliche Kutschen mit der Feuerwehr bei bestem Jubiläumswetter zum Festgottesdienst und dann zurück ins Festzelt an der Trie. Sogar Hubert Aiwanger, der stellvertretende Bayerische Ministerpräsident und Bayerischer Wirtschaftsminister, kam als Schirmherr nach Bischofsmais. Er sorgte mit seiner Festrede für tosenden Beifall.

Die Feuerwehr Bischofsmais wurde 1873 gegründet, 150 Jahre nach der Gründung wurde jetzt zwei Tage lang gefeiert – mit allem, was dazu gehört, vom Standkonzert über Ausmarsch, gemeinsames „O´zapfn“, Grußworte, Ehrungen, Einholung der Fahnenmutter, Schirmherren und Vereine, Festschmankerl, Kirchenzug, Jubiläumsgottesdienst, Reden und Musik bis zu einer langen Nacht in der Bar und geselligen Stunden an den Bierbänken. Das volle Festzelt war auch ein schöner Rahmen für die Ehrungen der langjährigen Mitglieder (siehe S.33).

Seit Monaten bereiteten sich Festwirt Gunther Pledl, 1. Vorsitzender Walter Oswald, 1. Kommandant Matthias Augustin, der Festausschuss und die Mitglieder auf den großen Moment vor. Jede Menge Helfer waren im Einsatz, um die Organisation zu stemmen. „Es klappte fast alles reibungslos, wir sind hochzufrieden“, meinte Festwirt Gunther Pledl nach den zwei Festtagen. Hinter einem erfolgreichen Festwochenende stecken viele, die sich engagieren – bei der Deko, beim Kuchenbacken, beim Ausschenken, beim Zeltaufbau und bei vielen weiteren Tätigkeiten. Die feschen Festdamen und Fahnenträger begleiteten die Ehrengäste, die die Strecke zur Kirche in der Kutsche zurücklegen durften. Fahnenmutter Theresia Pledl überraschten die Mädels mit einem Blumenstrauß. Für Hubert Aiwanger und die weiteren Ehrengäste gab es zur Erinnerung ein gerahmtes Gruppenfoto der Feuerwehr. Die Kinder hatten beim Losen, in der Hüpfburg und an den Buden ihren Spaß. Auch die frisch gedruckte

Festschrift der Feuerwehr kam bei den Festgästen an.

Die Feuerwehr Hochdorf als Patenverein war an beiden Tagen stark vertreten, genau wie die Nachbarfeuerwehr Habischried, etliche Feuerwehren aus dem Landkreis, die Freunde von der Feuerwehr Ungenach samt Bürgermeister Hans Hippmair oder die Kreisbrandinspektion. Kreisbrandrat Hermann Keilhofer war beispielsweise ebenso vor Ort wie Kreisbrandinspektor Michael List, Kreisbrandmeister Alois Wiederer oder Kreisbrandmeister Martin Sterl, der zugleich Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbands ist. Zu den vielen Ehrengästen zählten unter anderem Landrätin Rita Röhrl, Helmut Plenk, der Stellvertreter der Landrätin, Dr. Ronny Raith, weiterer Stellvertreter der Landrätin, Bezirksrat Heinrich Schmidt, Dr. Stefan Ebner, Kreisvorsitzender der CSU, Kreisrätin Sabrina Laschinger, MdL Manfred Eibl, MdB Alois Rainer, Bürgermeister Martin Behringer, Gemeinderäte sowie Pfarrvikar Bruno Pöppel.

Der Musikverein Bischofsmais, die Bischofsmaiser Musikanten, Aufgmuggt und Ausgfuxxt sorgten musikalisch für Stimmung, beim Standkonzert, beim Ausmarsch, beim Festzug oder im Zelt. Bruno Pöppel zelebrierte den Festgottesdienst. Hier wurden auch die Festbänder gesegnet, die Bürgermeister Walter Nirschl als Schirmherr, Fahnenmutter Theresia Pledl und die Feuerwehr Hochdorf mit ihrem 1. Vorsitzenden Stefan Kollmer als Patenverein gestiftet hatten.

Vorsitzender Walter Oswald übernahm an beiden Tagen die Begrüßung der Gäste. Er erinnerte an die Anfänge und besondere Momente in der Geschichte der Feuerwehr Bischofsmais, die vor 150 Jahren von 17 Männern gegründet wurde. Zu den größten Einsätzen gehörte bis zum vergangenen Jahr der Brand eines Tanklasters, und nun natürlich auch der Großbrand des früheren Charme-Hotels in Habischried im letzten Jahr. Bürgermeister Walter Nirschl betonte, wie viel die Feuerwehr fürs Gemeindeleben wert sei. Die Gemeinde versuche, die Ausrüstung der Feuerwehren auch technisch immer auf dem neuesten Stand zu halten. Auch Landrätin Rita Röhrl bedankte sich herzlich bei allen Aktiven. „Einen Landkreis ohne unsere ehrenamtlichen Feuerwehrler könnten wir uns tatsächlich nicht leisten.“

Susanne Ebner

Ehrungen bei FFW und Spielmannszug

Ehrenkreuz in Gold des LFV:
Stecher Ludwig, Raith Michael

Ehrenkreuz des KFV Regen:
Pledl Thomas, Greil Jürgen, Loibl Benedikt

Ehrenabzeichen Silber KFV Regen:
Pledl Daniela, Raith Nicole

Feuerwehr-Spielmannszug, derzeit wegen Musikermangels musikalisch nicht aktiv, feiert dieses Jahr 60-jähriges Bestehen. Beim Jubiläum wurden langjährige Mitglieder des Zuges geehrt.

Für 20 Jahre Mitgliedschaft:
Walter Oswald
Für 30 Jahre:
Matthias Rager, Roland Raith
Für 50 Jahre:
Anton Brunnbauer

Schöner Abstecher nach München für den Dorfverein

Der Dorfverein Fahrnbach veranstaltete im Frühjahr einen Vereinsausflug nach München mit Stadtrundfahrt und geführter Innenstadtbesichtigung.
Gefahren wurde mit dem Busunternehmen Humpl. Trotz Schneefalls am Morgen reisten die Fahrnbacher in die Landeshauptstadt. Bei der Ankunft in München hatte sich das Wetter bereits wieder beruhigt.
Mit einer zugestiegenen Reiseführerin wurde durch ganz München gefahren und so manch interessante Geschichte, Gebäude bzw. Werdegang der Stadt erklärt.
Zum Mittagessen wurde natürlich im Hofbräuhaus bei einem „Schweinas“ und einer Maß Bier eingekehrt. Anschließend wurde die Innenstadt zu Fuß und mit Reiseführerin in Augenschein genommen. Es wurde Wissenswertes erklärt rund um Viktualienmarkt, Kirchen und Gebäude.

Nach einigen Kirchenbesichtigungen, hatte manche Fahrnbacher schon einen "Heiligenschein rund ums Köpferl."
Dieser wurde im „Der Pschorr“ am Viktualienmarkt mit einer Maß bzw. Kaffee und Kuchen für die Damen beglaubigt.
Anschließend traten wir die Heimreise wieder an. Es ist fast keiner verlorengegangen, und so trafen gegen 19.30 Uhr wieder alle im gelobten Land ein. Dank an die Organisatoren und Sponsoren dieses Ausfluges. Schee war`s!

Hugo Sigl

Neue Trikots gab es für die E-Jugend des SV Bischofsmais

Pünktlich zu Saisonbeginn konnten sich die Spieler der E-Jugend des SV Bischofsmais über einen neuen Satz Trikots freuen. Ein großer Dank geht an den Sponsor „SeRa art-deco Keramik GmbH“ aus Seiboldsried.
Wir drücken den Kids die Daumen und viel Spaß im neuen Outfit. Dieser Trikotsatz wird künftig bei allen Spielen und Turnieren zum Einsatz kommen.
Mit ihren Trainern Stefan Sedlmeier, Josef Vögel und Marco Pledl sowie dem neuen Jugendleiter Andreas Weiherer bedankte sich die Mannschaft bei Christian Rankl, einem der SeRa Geschäftsführer, für die großzügige Spende. Obendrein gab´s auch noch einen neuen Fußball – vielen herzlichen Dank an Manfred und Christian.

E-Jugend, SVB

30 Jahre

HOLLMAYR ■ PERL ■ Dr. WENZL & Koll.

Rechtsanwälte | Fachanwälte

Regen ■ Deggendorf

Unser großes Spektrum an Rechtsgebieten bietet unseren Mandanten eine Vielzahl kompetenter Lösungen mit umfassender Rechtsberatung und Interessenvertretung.

RA Franz Hollmayr

- Arbeitsrecht (Fachanwalt)
- Verkehrsrecht (Fachanwalt)
- Medizinrecht (Fachanwalt)
- Strafrecht
- Immobilienrecht

RAin Manuela Perl

- Arbeitsrecht (Fachanwältin)
- Familienrecht (Fachanwältin)
- Medizinrecht (Fachanwältin)
- Arzthaftungsrecht
- Erbrecht

RAin Stephanie Brenner

- Miet- und WEG (Fachanwältin)
- Vertragsrecht
- Forderungseinzug
- Verkehrsrecht
- Strafrecht

RAin Julia Griesbauer

- Medizinrecht
- Mietrecht

RA Dr. Manuel Wenzl

- Verwaltungsrecht (Fachanwalt)
- Versicherungsrecht
- Sozialrecht
- Baurecht
- Nachbarrecht

RA Simon Fischer

- Verkehrsrecht
- Sozialrecht
- Forderungseinzug

Michael-Fischer-Platz 6 / II · 94469 Deggendorf Tel. 0991/320940 · www.kanzlei-hollmayr.de
Auwiesenweg 17 · 94209 Regen · Tel. 09921/959270 · www.kanzlei-hollmayr.de

Neue Poloshirts für die Mitglieder der FFW Bischofsmais

Die Kameradinnen und Kameraden durften sich vor kurzem über neue Polo-Shirts freuen. Anlässlich des diesjährigen 150-jährigen Gründungsjubiläums wurden die Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehr Bischofsmais mit neuen Polo-Shirts ausgestattet. Über die neuen Shirts durften sich nicht nur die Aktiven der Feuerwehr, sondern auch die Jugend sowie die Kinder und Betreuerinnen unserer Kinderfeuerwehr der FireKids freuen. Damit wurde ein einheitliches Bild der Mannschaft geschaffen, was auch die Kleinsten bei uns sehr erfreut.

Die Kinder- und Jugendfeuerwehr bekam zudem auch neue Softshell-Jacken, welche bei Veranstaltungen der Feuerwehr genauso wie in der Freizeit zum Einsatz kommen können. Die Freude war riesig, bei Klein und Groß. Es wurden insgesamt 42 Jacken und 91 Polo-Shirts bei der Firma Schuh-Sport Blenk aus Bischofsmais in Auftrag gegeben.

Die Gesamtkosten hierfür betrugen ca. 4.500 Euro. Der Eigenanteil des Feuerwehrvereins hierzu betrug 710 Euro. Durch einige engagierte Sponsoren, u.a. durch den Hauptsponsor, die Unternehmensgruppe Dr. Mirski aus Ruhmannsfelden, mit insgesamt 1.500 Euro und das Transportunternehmen Robert Breitenfellner aus Wegscheid/ Bischofsmais konnte schließlich die Anschaffung ermöglicht werden. An alle Sponsoren geht an dieser Stelle nochmals unser herzlichster Dank.

Matthias Augustin

Maximilian Mock aus Habischried ist Bayerischer Meister

Nach dem Vizetitel im letzten Jahr hat sich Maximilian Mock von den Geißkopfschützen Habischried in diesem Jahr den Bayerischen Meistertitel geholt. Nach dem schon fest eingeplanten Bezirkstitel mit schon beindruckenden 368 setzte Maximilian nochmal einen drauf. In einem sehr starken Feld setzte er sich auf der Olympiaschießanlage in Hochbrück mit überragenden 375 Ringen durch. Zum Vergleich wäre er mit diesem Ergebnis auch unter den besten zwanzig Schützen in der Herrenklasse. Er bestätigte damit auch die Berufung in den Bayernkader, dem er ab diesem Jahr angehört und in dem er immer wieder mit Topergebnissen glänzt. Nächstes Highlight ist der Start bei der Deutschen Meisterschaft im August, wo er natürlich als Mitfavorit auf den Titel startet. Zudem rückt Maximilian in das Bezirksliga-Team der Geißkopfschützen auf und wird dort sicherlich auch für Furore sorgen.

Josef Kramhöller

Krieger- und Reservistenverein Hochbruck feierte Jahrtag

Bei schönstem Sommerwetter feierte der Krieger- und Reservistenverein Hochbruck Ende Juni seinen Jahrtag. Dieses Jahr wieder in Hochdorf, 2022 war Seiboldsried Veranstaltungsort.

Ab 10 Uhr trafen sich die Vereine, der Bruderverein Bischofsmais und der Patenverein Poschetsried, vor dem Dorfgemeinschaftshaus Hochdorf. Auch die Vertreter der Gemeinde, allen voran Bürgermeister Walter Nirschl, 2. Bürgermeister Helmut Plenk und 3. Bürgermeister Stefan Kern, gaben dem Verein die Ehre. Auch etliche Gemeinderäte und Gemeinderätinnen beteiligten sich. Der Zug zog angeführt vom Musikverein Bischofsmais vom Dorfgemeinschaftshaus zur idyllisch gelegenen

Ödfeldkapelle. Umrahmt vom Musikverein Bischofsmais hielt Pfarrvikar Bruno Pöppel einen feierlichen Gottesdienst. In seiner Ansprache, die geprägt war von der Bitte um Frieden auf der ganzen Welt, insbesonders hier in Europa, in der Ukraine. Vorstand Max König legte vor dem Ehrenkreuz zu Ehren der gefallenen, vermissten und verstorbenen Kameraden einen Kranz nieder. Er bedankte sich bei der Dorfgemeinschaft Hochdorf für das Schmücken der Kapelle und für die Gestaltung des Umfeldes der Ödfeldkapelle. Anschließend war Rückmarsch zum Dorfgemeinschaftshaus.

Beim Essen und beim Beisammensein spielte der Musikverein zünftig auf. Die Ehrungen für 30 und 40 Jahre Vereinstreue wurden von Bürgermeister Walter Nirschl, Vorstand Max König, 1. Kommandant Josef Geiger und Kassier und Schriftführer Heinz Ebner durchgeführt. 30 Jahre: Josef Weinhuber, Thomas Geiger, Christian Rankl. 40 Jahre: Johann Kronschnabl, Rudolf Kainz. *Hans Zierhut*

Ihr starker Partner in Sachen Sozialrecht!

Wir sind Ihnen behilflich, wenn Sie Mitglied werden möchten. (Beitrag 6,– € monatlich).

Rufen Sie uns einfach an!

SOZIALVERBAND VdK BAYERN

Zukunft braucht Menschlichkeit.

Unser Ziel ist es, Ihr Recht zu erkämpfen!

Wir helfen in Fragen:

- gesetzliche Rentenversicherung
- gesetzliche Krankenversicherung
- gesetzliche Pflegeversicherung
- gesetzliche Unfallversicherung
- Arbeitslosenversicherung
- Schwerbehindertenrecht
- Vertretung in allen Instanzen
- Haben Sie Probleme im Sozialrecht?

Das alles können Sie mit dem Sozialverband VdK!

Sozialverband VdK Bayern Kreisverband Arberland

Kreisgeschäftsführer Helmut Plenk · Auwiesenweg 6 · 94209 Regen

Telefon 09921/97001-12 · Fax 09921/97001-11

E-Mail: kv-arberland@vdk.de

Allianz Generalvertretung

ALEXANDRA GRONKOWSKI

Versicherungen

Vermögens- und Kapitalabsicherung

Altersvorsorge

Baufinanzierung

für Gewerbe, Handel und Familie

Wir beraten Sie gerne!

Auwiesenweg 13

94209 Regen

09921 90200

alexandra.gronkowski@allianz.de

www.allianz-gronkowski.de

Josef Kraus ist der neue Fischerkönig des Angelsportvereins

Ihm ging der dickste Fisch an den Haken: Josef Kraus ist der neue Fischerkönig des Angelsportvereins Hochbruck e.V.
Beim vereinsinternen Hegefischen am 20.05.2023 holte sich Josef Kraus den diesjährigen Titel mit einem 2,3 kg schweren Karpfen. Ben Riedl durfte sich über den Titel Jugendfischerkönig 2023 freuen. Mit einem Karpfen von 2,1 kg gelang ihm der Sieg.
Mit 36 kg verteilt auf 14 Teilnehmer war das Hegefischen ein voller Erfolg. Matthias Sedlmeier trug mit seinem Gesamtfanggewicht von 13,5 kg den größten Teil dazu bei. Den „Königen“ wurde im Rahmen des Fischerfestes feierlich die Fischerkette durch den ersten Vorstand Xaver Brunnbauer übergeben. Bei sommerlichen Temperaturen freute sich auch dieses Jahr der Verein auf viele zahlreiche Besucher. Die Musikgruppen "Waidlerschneid" und "N8Schicht" trugen mit bester Stimmung und unterschiedlichster Musik zum Gelingen des Festes bei und erhielten dafür auch viel Applaus. Die alljährlichen Fisch-Schmankerl und das große Kuchenbuffet durften auch dieses Jahr nicht fehlen und wurden von den vielen Besuchern genossen. Der Verein und insbesondere die Jugendfischer bedanken sich auf diesem Wege bei allen Spendern und Gönnern, die unser Fest und die Tombola wieder kräftig unterstützt haben.

Michael Kauer

ECKL

Gabelstapler • Service & Vertriebs GmbH

Neu • Gebraucht • Miete • Ersatzteile + Service aller Marken

Gewerbedorf Petraching 2 a • 94539 Grafling

Telefon: 09 91 / 995 93 70 0

Fax: 09 91 / 995 93 70 9

info@eckl-stapler.de • www.eckl-stapler.de

Geschäftsführer: Martin Wurm

Kaffeetrinken mit Blumenduft in der Nase für die Gartler

Mit einem breiten Lächeln und einem leckeren Holunder-Aperitif begrüßte Susanne Gigl vor kurzem die Mitglieder des Gartenbauvereins Bischofsmais, welche sich zu einer Führung durch die „Floralen Welten“ der Gärtnerei sowie einem Besuch des Blumencafés in Theresienthal trafen.

Bei dem Rundgang durch die Gewächshäuser der Gärtnerei Bachhuber, die mittlerweile von dem Geschwisterpaar Gigl geführt wird, erklärte Susanne Gigl die Trends in Sachen Blumen. So sei die Nachfrage nach Kräutern stark gestiegen, da sich viele wieder bewusster und ausgeglichener ernähren würden. So zeigte sie auch verschiedene Anzuchtstadien von „Struwwel und Peter“, dem Gemüse des Jahres, welches sich großer Beliebtheit erfreue. Zudem erfuhren die Gartler, dass auch die Balkonbepflanzung der Mode unterliege. So sei die Nachfrage nach hängenden Blühpflanzen zurückgegangen, da viele Neubauten schlicht keine Balkone mehr besitzen und auch der zeitliche Aufwand für das Gießen und die Pflege der Balkonblumen zu groß geworden sei. Der Trend gehe klar zu niedrigen, dauerhaft blühenden Pflanzen, gerne auch sogenannte Schmetterlings- oder Bienenlieblinge. Auch die kleinsten Gartler kamen nicht zu kurz, da sich auf dem Gelände der Gärtnerei auch Gehege mit einer aufgeregt schnatternden Gans sowie Hühner und zwei Schafe befinden.

Im Anschluss an die kostenlose Führung, für die sich Vorsitzende Verena Stündler herzlich bedankte, ließen sich die Mitglieder des Gartenbauvereins noch Kaffee und Kuchen im Blumencafé schmecken. Bei so viel Farb- und Duftpracht ringsum ein Fest für alle Sinne.

Verena Stündler

Schwarze-gelbe Fußballsause: SV Bischofsmais feiert den Aufstieg

Auf eine Ausnahmesaison können die Fußballer des SV Bischofsmais um Kapitän und Torjäger Marco Pledl, Trainer Marco Eder, Spartenleiter Jürgen Zaglauer und Vorstand Alfons Graf zurückschauen. Höhepunkt: die Meisterschaft in der Kreisklasse Regen und der Aufstieg in die Kreisliga. "Bester Angriff, beste Verteidigung" titelte die PNP. Mit 87 Toren holte sich der SVB den Meistertitel. Und da gab es nicht nur Glückwünsche vom stellvertretenden Ministerpräsidenten Hubert Aiwanger, sondern auch Party pur...

VdK gibt Tipps zur Fahrt mit Bus & Zug hier in der Region

Vor kurzem fand im Gasthaus „Zum Alten Wirt“ ein VdK-Mitgliedertreff statt, zu dem der Ortsverband Bischofsmais eingeladen hatte. Geschäftsführer Helmut Plenk konnte neben seiner Vorstandschaft auch viele interessierte Gäste begrüßen. "Es ist uns wichtig", so Plenk, "dass wir die Bevölkerung aufklären, wie der ÖPNV funktioniert, damit Bus und Bahn auch angenommen werden."

Zum Öffentlichen Nahverkehr gab Christina Wibmer vom Mobilitätsmanagement der Kreisentwicklung des Landkreises einen umfassenden Überblick. Erst kürzlich hat der Kreistag den Nahverkehrsplan für den Landkreis verabschiedet und somit die Rahmenbedingungen für die künftige Ausrichtung des Busangebotes geschaffen. An diesem wichtigen Planungsleitfaden wurde über ein Jahr lang gearbeitet. Die Herausforderung ist nun, ein stimmiges Fahrplanangebot zu erarbeiten, das den neuen Anforderungen und Verkehrsbedürfnissen gerecht wird und gut abgestimmt ist auf die Anschlüsse zu den Zügen der Waldbahn. Wibmer erläuterte auch die verschiedenen Fahrscheinangebote.

So ist man mit der Monatsseniorenkarte der Waldbahn oder dem Bayerwald-Tagesticket sehr preiswert unterwegs. Besonders für gelegentliche ÖPNV-Nutzer ist es ein Vorteil, dass sämtliche Tickets direkt in Bus oder Bahn gekauft werden können. Für Senioren ab 65 Jahren und Menschen mit Behinderung (ab GdB 50) bietet der Landkreis Regen eine finanzielle Unterstützung für Bus- und Zugfahrten an. Auf Antrag wird die Hälfte der Fahrscheinkosten bis zu einer Höhe von 60 Euro pro Monat erstattet. „Wir haben uns ein sehr einfaches und pragmatisches Modell dazu ausgedacht,“ so Wibmer. „Einfach die Fahrscheine sammeln und in beliebigen Abständen an das Landratsamt einreichen.“ Das Antragsformular und die Kontaktdaten für Rückfragen sind im Rufbus-Fahrplanheft abgedruckt.

Das Rufbus-Fahrplanheft präsentierte Wibmer als nützliches Nachschlagewerk für das gesamte Bus- und Bahnangebot. Neben den Rufbus-Fahrplänen findet man hier eine Übersicht zu den Bus- und Bahnlinien, ein Haltestellenverzeichnis und eine Übersicht zu den Fahrscheinangeboten. Zum Bedauern der Zuhörer musste Wibmer ein öfter auftretendes Missverständnis aufklären. „Der Rufbus heißt Rufbus, weil man ihn zuvor telefonisch oder online bestellen – sprich rufen – muss. Er fährt aber nicht wie ein Taxi auf beliebigen Strecken, sondern nach definierten Routen und Fahrplänen,“ so Wibmer.

Helmut Plenk

Leichtathletik-Schnuppertraining

Lust auf Leichtathletik? Schnupper-Training beim Schiclub für Mädchen & Jungen am 12.09., ab ca. 5/6 Jahre. Leichtathletik - Laufen, Springen und Werfen, also Sport pur und eine gute Grundlage für jede sportliche Aktivität! Du hast Lust auf Leichtathletik und willst es einfach mal ausprobieren? Dann komm doch einfach mal bei uns im Training vorbei!

WANN? Jeden Dienstag, 17-18 Uhr
WO? Sportplatz an der Trie
ANSPRECHPARTNERIN:
Stephanie Nirschl, Handy: 0151/41469093

Hohe Beteiligung an der schönen Prozession durch den Ort

Begleitet vom Flattern der zahlreichen Birkenäste am Weg und von vielen Vereinsfahnen zogen anlässlich des Hochfestes Fronleichnam auch heuer wieder unzählige Bischofsmaiser betend nach dem von Pfarrvikar Bruno Pöppel und Diakon Albert Achatz festlich gestalteten Gottesdienst bei der Fronleichnamsprozession durch die Straßen ihres Heimatortes.

Stimmliches Können bewiesen die Mitglieder des Jakobichores unter der Leitung von Michael Rothkopf bei der musikalischen Umrahmung des Festgottesdienstes. Die Sänger ließen ihre klangvollen Stimmen auch an den Altären erklingen.

Von Regen verschont und mit Sonnenschein und blauem Himmel belohnt wurde die Pfarrgemeinde auf ihrem Weg durch das Dorf. Bei sommerlichen Temperaturen formte sich eine imposante Menschenschlange. Der Musikverein Bischofsmais unter der Leitung von Hermann Hupf ebnete den Weg für die FFW Bischofsmais, die FFW Hochdorf, die FFW Habischried, den Soldaten- und Kriegerverein Bischofsmais, den Krieger- und Reservistenverein Hochbruck, den Trachtenverein Hirmonstaler Bischofsmais, den Schützenverein Seiboldsried, den Burschenverein Fahrnbach mit der Figur des Hl. Johannes, die Pferdefreude Bischofsmais, den Angelsportverein Hochbruck, die Erstkommunionkinder, die Ministranten, den Jakobichor, den Bürgermeister mit Gemeinderat, den Pfarrgemeinderat, die Kirchenverwaltung, den Frauenbund, die Marianische Männerkongregation und die Pfarrbevölkerung.

Halt machen, innehalten und beten – darum ging es bei der Fornleichsmansprozession. Vier prächtig geschmückte Altäre erwarteten die Gläubigen. Nicht weit von der Pfarrkirche entfernt empfing der vom Frauenbund hergerichtete Altar beim Kindergarten die Teilnehmer des Zuges. Der Weg führte die Gläubigen vorbei an zwei weiteren schön gestalteten Altäre der Familie Brunnbauer und der Familie Saller durch Oberdorf hin zum Kupark. Direkt am Wasser war der vierte, vom Gartenbauverein detailreich arrangierte Altar. „Großer Gott wir loben dich“ – Zurück im Gotteshaus ertönte zum Abschluss der Prozession in den Kirchenmauern lautstark dieses allseits bekannte Kirchenlied.

Sonja Stündler

Erntedankfest

Am Sonntag, 1.Oktober, feiern wir in Bischofsmais das Erntedankfest. Dazu möchten wir alle Vereine, Bürgerinnen und Bürger recht herzlich einladen. Um 10 Uhr werden die Erntedank-Körbe am Rathausplatz gesegnet, anschließend Kirchenzug zum Gottesdienst in die Pfarrkirche. Wir bitten die Kinder wieder Körbe mit Erntegaben mitzubringen.

Kommunionkinder gestalteten den Familiengottesdienst

Jung und alt: Gemeinsam vereint waren unzählige Gläubige beim Besuch des von Pfarrvikar Bruno Pöppel und engagierten Erstkommunionkindern lebendig gestalteten Familiengottesdienstes in der Bischofsmaiser Pfarrkirche.

Gespannt und ohne zu sehen, was sie erwartet, durften unzählige Gläubige mutig vor der Feier am Kircheneingang ihre Hand in eine geheimnisvolle Fühlbox stecken. Somit konnten sie thematisch in die Gottesdienstfeier eintauchen und eine Vorstellung vom „blind sein“ bekommen. Geführt werden, wenn man nichts sehen kann – So das Motto zu Beginn des Gottesdienstes: Gespannte Augenpaare wanderten nach hinten in den Mittelgang des

Kirchenraumes als ein Erstkommunionkind, geführt von einem Begleiter, mit verbundenen Augen nach vorne in den Altarraum schritt. Dort angekommen legte der Mutige die drei Augenbinden „Wut“, „Neid“ und „Stolz“ inmitten der zuvor von den Besuchern gefühlten Gegenstände ab. „Jesus hat einen Blinden geheilt. Nach der Heilung konnten die Juden es gar nicht glauben und stritten darum, wer dieser Jesus überhaupt sei. Hören wir doch einmal zu, was uns der Geheilte selbst erzählt“ – Mit diesen Worten führte Gemeindereferentin Theresa Reitberger auf die als Interview des Geheilten originell arrangierte Predigt hin. Viel Arbeit u muss man für die Organisation eines solch gelungenen Familiengottesdienstes investieren, deshalb erging von Pöppel ein herzliches „Vergelt´s Gott“ an Theresa Reitberger, Anna Gilg und Julia Wittenbauer.

Sonja Stündler

Langjährige Paare

Diamantene Hochzeit im Hause Hutterer in Bischofsmais

Auf 60 glückliche und harmonische Ehejahre können Adelheid, geborene Kroiß, und Johann Hutterer (2. v. l.) aus Bischofsmais zurückblicken. Adelheid besuchte nach der Volksschule Bischofsmais drei Jahre die Mittel-/Realschule in Regen. Nach dem Schulbesuch erlernte sie im Steuerbüro Fleischer in Regen den Beruf der Buchhalterin und wechselte dann nach Viechtach in einen großen Sanitär- und Elektrobetrieb. Als verantwortungsvolle und hochgeschätzte Mitarbeiterin erledigte Adelheid die Buchhaltung und die Bilanzierung. Im selben Betrieb lernte sie den Elektriker Johann Hutterer aus Blossersberg kennen und lieben. Johann legte bereits mit 24 Jahren erfolgreich die Meis-

terprüfung im Elektrohandwerk ab. Für das Paar war bald klar, dass sie ihren Lebensweg gemeinsam gehen wollen, und so wurde am 2.Juli 1963 in der Pfarrkirche Viechtach geheiratet. 1965 zog das junge Paar nach Bischofsmais und eröffnete ein Elektrogeschäft. Im Betrieb des Ehepaares Hutterer wurden viele Lehrlinge ausgebildet und auch als Gesellen übernommen. Durch die Unterstützung seiner Frau Adelheid war es Johann Hutterer möglich, Kurse im Heizung- und Sanitärbereich zu belegen und diese mit dem Meisterbrief abzuschließen. Der Betrieb, der neben dem Elektrobereich auch den Heizungs- und Sanitärbereich abdeckte, erlangte schnell einen guten Ruf und so waren eine gute betriebliche Auslastung und viele Ausbildungs- und Arbeitsplätze gesichert. Von der Handwerkskammer wurde Johann Hutterer mit drei goldenen Meisterbriefen geehrt. Große Freude bereiten dem Jubelpaar die drei Töchter Edith, Heidi und Annemarie. Inzwischen bereichern sechs Enkel- und vier Urenkelkinder die Familie. Der Ehrentag wurde mit der Familie und Freunden im Gasthaus Alte Post gefeiert.

Tourist-Info und Vermieter freuen sich über viele Stammgäste

30 Urlaube im Ort

Kürzlich durfte Miriam Augustin, Leiterin der Touristinfo, Birgit (3. v. l.) und Berthold (2. v. l.) Janssen zum 30. Urlaubsaufenthalt in Bischofsmais beglückwünschen (Foto oben rechts). Gemeinsam mit der Familie Plenk vom Berghof Plenk überreichte sie Geschenke als Dank. Für Familie Janssen ist es jedes Mal ein bisschen wie heimkommen, wenn Sie aus Kamp-Lintfort anreisen. Miriam Augustin und die Familie Plenk freuen sich auf viele Wiedersehen mit den Janssens.

10 Mal in Dürrwies

Zu jeder Jahreszeit und insgesamt schon zehn Mal war Peter Krzyzanowski aus Neuburg mit seiner Familie kürzlich im Historischen Waldferiendorf Dürrwies. Die Gäste fühlen sich dort pudelwohl und freuen sich schon wieder auf den nächsten Aufenthalt mit vielen Wandertouren im Bayerischen Wald. Miriam Augustin, Leiterin der Touristinfo, und Manuela Achatz vom Historischen Waldferiendorf Dürrwies bedankten sich mit Geschenken für die Treue und freuen sich auf viele Wiedersehen (Foto unten links).

20 Mal im Berghof

Schon 20 Mal hat es Inge Schulz und ihren Sohn Ralf Schulz (Foto unten rechts) nach Bischofsmais verschlagen. Für die ungebrochene Treue zum Ferienort bedankten sich Bürgermeister Walter Nirschl und Miriam Augustin, Leiterin der Touristinfo, mit einer Urkunde und Geschenken. Von Anfang an verbringen Inge und Ralf Schulz ihre Urlaube im Berghof Plenk. Die Familie Plenk bedankte sich ebenfalls für die Treue. Alle waren sich einig, dass sie sich auf viele Wiedersehen freuen (Foto unten rechts).

Xaver Stecher ist 85

Bei bester Gesundheit konnte Xaver Stecher (Mitte) aus Langbruck seinen 85. Geburtstag feiern. Geboren wurde er in Langbruck, wo er zusammen mit fünf Geschwistern aufwuchs. Nach der Schule musste er am elterlichen Hof mitarbeiten. Zusammen mit Rosa Pfeffer aus Regen schloss er am 28.Mai 1966 den Ehebund. Aus der glücklichen und harmonischen Ehe gingen zwei Söhne und eine Tochter hervor. Die Landwirtschaft wurde schon seit längerer Zeit an Sohn Xaver übergeben. Viel Freude bereiten dem Jubilar die drei Enkelkinder. Gerne hilft er noch auf dem Hof mit und auch die Waldarbeit erledigt er noch gerne. Zusammen mit der Familie, Nachbarn und Freunden wurde der Ehrentag gebührend gefeiert.

Anna Achatz hatte ihren 85.

Anna Achatz, geborene Wenig aus Langbruck, konnte bei guter Gesundheit ihren 85. Geburtstag feiern. Geboren wurde sie in Dietrichsmais. Nach dem Schulbesuch in Hochbruck fand Anna Arbeit in verschiedenen Haushalten und war noch sechs Jahre im Gasthaus Hirtreiter in Stellung. Zusammen mit Max Achatz aus Oberöd bei Innernzell schloss sie 1962 den Ehebund. Das junge Paar kaufte sich 1966 in Langbruck ein Wohnhaus. Aus der glücklichen Ehe gingen sieben Kinder hervor. Die Familie ist mittlerweile um elf Enkel und vier Urenkel angewachsen, die der Jubilarin viel Freude bereiten. Ein Schicksalsschlag war der frühe Tod von Ehemann Max. Anna Achatz ist gerne in Gesellschaft und bei Veranstaltungen ein gern gesehener Gast.

Alfred Dengler wurde 85

Alfred Dengler aus Fahrnbach konnte bei bester Gesundheit seinen 85. Geburtstag feiern. Zusammen mit der Familie, Freunden und Nachbarn wurde der Ehrentag gefeiert. Die besten Wünsche der Gemeinde und der Pfarrei überbrachten Bürgermeister Walter Nirschl und Diakon Albert Achatz.

Johannes Molitor wurde 80

Anlässlich des 80. Geburtstages des Heimatforschers Johannes Molitor aus Ritzmais fand sich im Rathaus Bischofsmais eine Schar von Gratulanten ein, um dem Jubilar Glückwünsche zu überbringen. Bürgermeister Walter Nirschl und Franz Hollmayr, Vorsitzender des Kulturausschusses und Vorsitzender des Wallfahrt- und Fördervereines St. Hermann, bedankten sich bei Herrn Molitor für die Ausführungen anlässlich der 700-Jahrfeier der Wallfahrtsstätte. Aufgrund der jahrzehntelangen, akribischen Geschichtsforschung wurden Johannes Molitor bereits Ehrungen zuerkannt, insbesondere die Verdienstmedaille des Bundespräsidenten, die „Regener Lilie“, die Aventinus Medaille und der Kulturpreis des Landkreises Deggendorf. Der 80-Jährige ist nach wie vor aktiv in der Heimatforschung.

Woidkitz live dabei bei der Rettung der kleinen Rehkitze

Wenn der Bauer seine Wiesen mäht, dann kann es für die neugeborenen Kitze richtig gefährlich werden. Doch nicht in Hochdorf! Hier stehen die Landwirte in engem Austausch mit dem Jäger und informieren ihn, bevor sie mit ihren großen Traktoren und Mähwerken ausrücken.

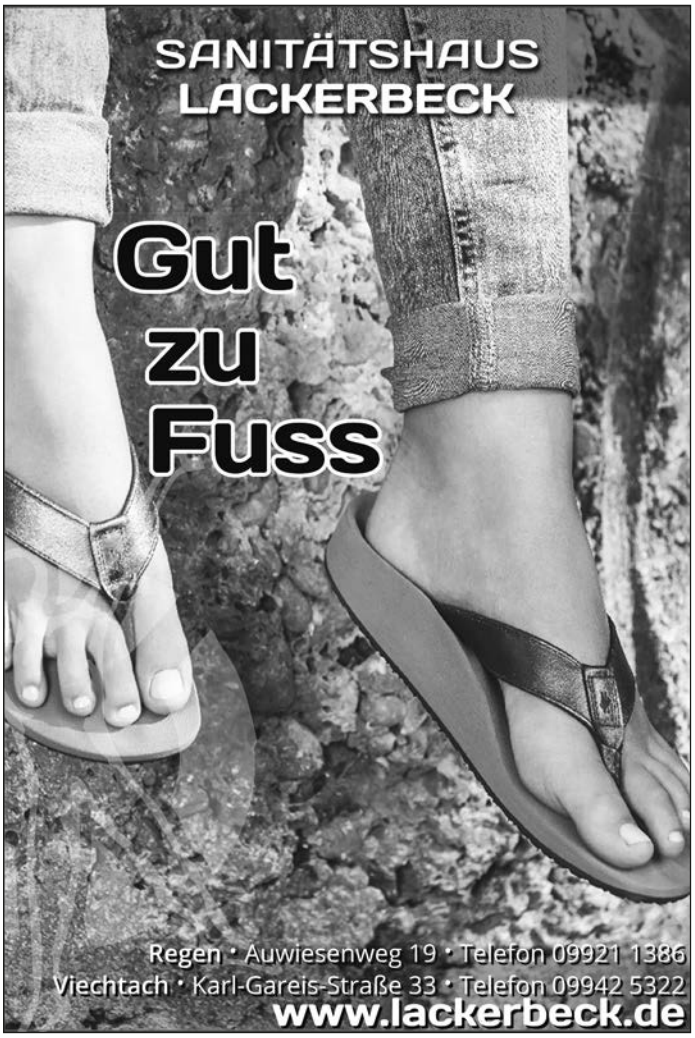
Dann heißt es für Jäger Peter Pfeffer, dass er sich schnell mit seinem teuren Begleiter auf den Weg machen muss. Seine Drohne samt Wärmebildkamera zeigt ihm in einem abgesteckten Rahmen ganz genau, wo sich ein junges Kitz befindet. Zwei Tage lang hat er sich Zeit freigeschaufelt, um die Nachkommen für Wald und Wiese in Sicherheit zu bringen. Am zweiten Tag durften ihm die Waldkinder auf die Finger

schauen und eine Rettungsaktion live miterleben.

Nach einem Anruf marschierten die aufgeregten Woidkitz mit ihren Erzieherinnen Richtung Hochdorf und trafen dort auf ihren Peter und seinen Kollegen Daniel Lippl. Und schon ging es mit der Drohne hoch hinaus, um die Kitze orten zu können. Und tatsächlich befand sich eine Geiß mit ihrem Schützling im hohen Gras! Behutsam und mit Handschuhen hob Daniel das junge Reh hoch und legte es abseits in einem geschützten Bereich sicher ab. Dort konnten es die Waldkinder begutachten und waren gerührt, als sie in die braunen Knopfaugen blickten. Schrecklich wäre es, wenn ein so liebliches Lebewesen nicht weiterleben könnte. Auch wenn die Kinder das junge Kitz gerne gestreichelt hätten, mussten sie darauf verzichten. Damit die Mutter ihr Kind nach der Rettung wieder annimmt und weiter versorgt, darf es nicht nach Menschen riechen. Unter dem schützenden Dach einer Wanne verweilt das Kitz solange, bis die Wiese gemäht wurde. Dann nimmt Jäger Peter die Wanne wieder weg und die Geiß kann ihr Kind wieder in Empfang nehmen. Mit einem glückseligen Gefühl und dem Wissen, ein Kitz vor dem Mähtod gerettet zu haben, machten sich die Woidkitz stolz auf den Heimweg. Am Kindergarten angekommen, haben einige Kinder ihr Erlebtes auf Papier gebracht und so ihre Eindrücke verarbeitet.

Danke an Peter, der uns in seine Arbeit miteinbezogen und uns wieder einmal lebendiges und nachhaltiges Lernen ermöglicht hat.

Sarah Pledl



An die Beete, fertig, los: Waldkinder legen ihre Beete an

Das im letzten Herbst begonnene Gartenbauprojekt für den Waldkindergarten Woidkitz Bischofsmais, das von der LAG Arberland im Zuge des Leader-Projekts gefördert wurde, fand nun seinen gelungenen Abschluss. Im vergangenen Jahr wurden am Waldgelände unter Leitung der Sparte Gartenbau des Berufsbildungszentrums Kolping in Regen Hügelbeete angelegt, die nun darauf warteten, von eifrigen Kindern bepflanzt zu werden. Als Profis standen ihnen dabei engagierte Mitglieder des örtlichen Gartenbauvereins zur Seite. Bärbel Hintermair und Christina Loibl nahmen dabei das Zepter in die Hand und leiteten die Woidkitz und deren Erzieherinnen beim Bepflanzen an. Zunächst lockerten die Gartenkids die Erde auf, die zuvor mit einem Bokashi-Kompost bearbeitet wurde. Sie jäteten Unkraut und stopften

die Wühlmausgänge mit Erde zu. Danach wurden Zucchini- und Rucolapflänzchen, Radieschen-, Karotten-, Zuckermais- und Kohlrabisaaten eingesetzt sowie Schnittlauch, Oregano und Minze eingepflanzt. Ganz nach dem Motto „Viele Hände machen ein schnelles Ende“ arbeiteten alle wie am Schnürchen zusammen. Die Erdbeerpflanzen wurden gewässert und mit Stroh ausgepolstert, sodass die Woidkitz sicher bald eine ertragreiche Ernte einbringen können. Voller Spannung können sie nun den Pflanzen beim Wachsen zusehen und sie pflegen und hegen. Und damit die Ernte vor hungrigen Waldtieren sicher ist und einzig und allein den Woidkitz gilt, haben fleißige Eltern einen schützenden Zaun erstellt. *Sarah Pledl*

Fit für die Schule im Waldkindergarten: So klappt´s perfekt

Wird mein Kind im Waldkindergarten schulfähig? Mit dieser Frage haben sich interessierte Waldeltern bei einem Elternnachmittag auseinandergesetzt und zusammen mit dem pädagogischen Personal Antworten gesucht. Die Eltern erfuhren bei diesem lebendigen Treffen, wie ihre Kinder spielerisch alle notwendigen Kompetenzen für die Schule erwerben, ganz natürlich - ohne Schwungübungen und Vorschulblätter! Was ein Schulkind alles wissen und können sollte, ist schon beachtlich: Es muss über sensorische, kognitive, sprachliche, motorische, soziale und emotionale sowie mathematische und naturwissenschaftliche Kompetenzen verfügen. Außerdem braucht es lebenspraktische Fähigkeiten, um die Aufgaben seines Alltags bewältigen zu können. Unter anderem bei Wahrnehmungsspielen, beim Beobachten von Experimenten und dem Erleben eines Morgen- und Abschlusskreises konnten sich die Mamas davon überzeugen, welch vielfältige Möglichkeiten im Waldkindergarten geboten werden. Vorurteile, dass es im Wald weder Schere noch Kleber gibt, konnten schnell ausgeräumt werden. Auch Stifte sind in unserem Waldkindergarten vorhanden, die nach Belieben zum kreativen Gestalten genutzt werden. Am Ende des Nachmittags waren wir uns alle einig, dass der Wald ein wunderbarer Lehrmeister für die Kinder ist. So wird aus jedem Woidkitz sicher auch ein kompetentes Schulkind!

Sarah Pledl

Spannend für die Kleinen: der Besuch der Bergwacht

Unter dem Motto „retten und helfen“ standen die letzten Wochen im Kindergarten Bischofsmais. Dabei bekamen die Kinder auch Besuch von Mitgliedern der Bergwacht Deggendorf.

Auf dem Parkplatz des Kindergartens breiteten diese ihr umfassendes Equipment aus - und die Kinder staunten nicht schlecht, was denn da so alles zur Ausrüstung der Bergwacht dazugehört. Nach der ersten anfänglichen Scheu war der Bann sehr schnell gebrochen und alles wurde ganz genau begutachtet. Zunächst suchten die Kinder gemeinsam mit Simon von der Bergwacht die notwendige Kleidung bzw. Ausrüstungsgegenstände für die Bergung eines Verletzten mit dem Rettungshubschrauber und kleideten Jasmin (ebenfalls von der Bergwacht) damit ein. Ein Probesitzen der Kinder in der „Windel“ zur Rettung gehörte auch dazu. Mit großem Interesse erkundeten die Kinder anschließend mit Julia den Notfall-Rucksack der Bergwacht. Besonders faszinierend dabei fanden sie die „Zauberschienen“, ebenso wie den Ambo-Beutel zur Beatmung, als auch das Blutdruckmessgerät inkl. Stethoskop und das Pulsoximeter, welches alles ausgiebig betrachtet, untersucht und unter Anleitung von Simon, Julia und Jasmin ausprobiert wurde.

Nun stellte sich die Frage, wie denn anschließend der erstversorgte Patient letztendlich aus dem Gelände zum Rettungswagen zur weiteren Versorgung gebracht werden kann. Und die Kinder entdeckten die Trage mit dem Bergesack neben dem Bergwacht-Fahrzeug. Während die kleineren Kinder halfen, Simon darin zu verpacken und für den Abtransport zu sichern, war es für die Schulanfänger ein besonderes Highlight darin Probe zu liegen und auch den Effekt der Vakuum-Matratze zu spüren.

So verging der Vormittag wie im Fluge und die Zeit wurde fast zu kurz. Etlichen abholenden Eltern wurde sogleich mittags ausführlich Bericht erstattet über die vielen erlebten interessanten Eindrücke.

Anita Wagner

Immer wieder interessant, wenn die FFW im Kindergarten ist

Einen Besuch der Feuerwehren Bischofsmais, Habischried und Hochdorf durften die Kinder des Kindergartens St. Hermann erleben. Ein Klingeln im Gruppenraum läutete den Besuch ein.
Gemeinsam und in Ruhe marschierten alle Gruppen auf den Parkplatz des Kindergartens, wo sie bereits von den Feuerwehren empfangen wurden. Viele der Kinder waren begeistert, einige wenige zeigten Unwohlsein, welches aber „Feuerwehrclown“ Thomas gleich verschwinden ließ. Auf Fragen von Clown Thomas wussten die Kinder viele Antworten.
Die drei Fahrzeuge der Feuerwehren durften betrachtet und inspiziert werden. Zwei Feuerwehrmänner legten ihre Atemschutzmasken an und demonstrierten die Nutzung der Geräte. Die riesigen Feuerwehrschläuche transportierten die vielen Wassermassen aus dem Tank des Fahrzeugs und jeder, der wollte, durfte mit dem Schlauch spritzen. Das große Highlight war die Mitfahrt in den Fahrzeugen, mit dem Einsatz der Sirenen und des Blaulichts. Als große Überraschung genossen die Kinder das mitgebrachte Eis der Feuerwehren.
Ein großes Dankeschön an die Wehren, die uns jedes Jahr besuchen.

Anita Wagner

Rettungswagen zum Kennenlernen - ganz ohne Notfall

Im Rahmen einer „Rettungswoche“ besuchte Sanitäter Michael den Kindergarten St. Hermann in Bischofsmais.
Natürlich kam er als Sanitäter mit dem Rettungswagen. Die Kinder warteten schon neugierig darauf, um diesen genauer in Augenschein zu nehmen. Für jede Gruppe nahm sich Michael Zeit, um den Kindern den Rettungswagen ausführlich zu zeigen. Manche mutigen Kinder trauten sich sogar, auf der Krankenliege Probe zu liegen und wurden dann in den Krankenwagen geschoben. Bei anderen Kindern wurde der Herzschlag überprüft und wie hoch die Sauerstoffsättigung war. Auch das Kindergartenpersonal durfte mit anpacken. Mit Hilfe einer teilbaren Trage konnte es ausprobieren, wie es ist, ein am Boden liegendes Kind auf die Krankenliege zu heben.
Vielen Kindern konnte hoffentlich durch die Vorführungen des Sanitäters die Angst vor dem Rettungswagen genommen werden. Mit einer Kleinigkeit zum Naschen verabschiedete sich Michael von den Kindern.

Apothekennotdienste Feiertage/Wochenende:

Fr. 11.08.2023	**St. Michael-Apotheke,** Bahnhofstraße 29, 94209 Regen, Tel. 09921/2880
Sa. 12.08.2023	**Raphael Apotheke im Einkaufspark Regen,** Zwieseler Straße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/5643
So. 13.08.2023	**Arberland-Apotheke am Anger,** Angerstraße 32, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/84530
Di. 15.08.2023	**Raphael Apotheke am Anger Zwiesel,** Angerstraße 34, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/802053
Fr. 18.08.2023	**St. Hermann-Apotheke,** Kirchplatz 13, 94253 Bischofsmais, Tel. 09920/8241
	St. Gotthard-Apotheke, Pointweg 4, 94259 Kirchberg, Tel. 09927/1639
Sa. 19.08.2023	**Marien-Apotheke,** Bahnhofstraße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/2535
So. 20.08.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Zwiesel,** Stadtplatz 18 – 20, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/9440
Fr. 25.08.2023	**Raphael Apotheke am Anger Zwiesel,** Angerstraße 34, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/802053
Sa. 26.08.2023	**St. Gunther-Apotheke,** Hofmark 4, 94269 Rinchnach, Tel. 09921/5441
So. 27.08.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Regen,** Stadtplatz 11, 94209 Regen, Tel. 09921/2070
Fr. 01.09.2023	**Raphael Apotheke im Einkaufspark Regen,** Zwieseler Straße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/5643
Sa. 02.09.2023	**Arberland-Apotheke am Anger,** Angerstraße 32, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/84530
So. 03.09.2023	**Arberland-Apotheke,** Angerstraße 28, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/845350
Fr. 08.09.2023	**Marien-Apotheke,** Bahnhofstraße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/2535
Sa. 09.09.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Zwiesel,** Stadtplatz 18 – 20, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/9440
So. 10.09.2023	**St. Michael-Apotheke,** Bahnhofstraße 29, 94209 Regen, Tel. 09921/2880
Fr. 15.09.2023	**St. Gunther-Apotheke,** Hofmark 4, 94269 Rinchnach, Tel. 09921/5441
Sa. 16.09.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Regen,** Stadtplatz 11, 94209 Regen, Tel. 09921/2070
So. 17.09.2023	**St. Hermann-Apotheke,** Kirchplatz 13, 94253 Bischofsmais, Tel. 09920/8241
	St. Gotthard-Apotheke, Pointweg 4, 94259 Kirchberg, Tel. 09927/1639
Fr. 22.09.2023	**Arberland-Apotheke am Anger,** Angerstraße 32, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/84530
Sa. 23.09.2023	**Arberland-Apotheke,** Angerstraße 28, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/845350
So. 24.09.2023	**Raphael Apotheke am Anger Zwiesel,** Angerstraße 34, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/802053
Fr. 29.09.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Zwiesel,** Stadtplatz 18 – 20, 94227 Zwiesel, Tel. 09922/9440
Sa. 30.09.2023	**St. Michael-Apotheke,** Bahnhofstraße 29, 94209 Regen, Tel. 09921/2880
So. 01.10.2023	**Raphael Apotheke im Einkaufspark Regen,** Zwieseler Straße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/5643
Fr. 06.10.2023	**Raphael Apotheke am Stadtplatz Regen,** Stadtplatz 11, 94209 Regen, Tel. 09921/2070
Sa. 07.10.2023	**St. Hermann-Apotheke,** Kirchplatz 13, 94253 Bischofsmais, Tel. 09920/8241
	St. Gotthard-Apotheke, Pointweg 4, 94259 Kirchberg, Tel. 09927/1639
So. 08.10.2023	**Marien-Apotheke,** Bahnhofstraße 15, 94209 Regen, Tel. 09921/2535

Quelle: Bayerische Landesapothekenkammer, München - Angaben ohne Gewähr. Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice. Dienstwechsel ist jeweils täglich um 8 Uhr morgens. Die Daten sind auch unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de abrufbar.

Schnelle Hilfe im Notfall

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Ärztliche Bereitschaftspraxen: in den Krankenhäusern Zwiesel und Deggendorf.

in ernsten akuten Fällen: Tel. 112

Zahnärztliche Notdienste: Wochenende/Feiertage www.notdienst-zahn.de

Ferienspaß in den nächsten Wochen: Jetzt mitmachen

Das Bischofsmaiser Ferienprogramm hat in diesem Jahr wieder abwechslungsreiche Aktionen für Kinder und Jugendliche verschiedenen Alters zu bieten. Jugendbeauftragter Johann Trum, Bürgermeister Walter Nirschl und Miriam Augustin, Leiterin der Touristinfo, haben das Programm vor kurzem offiziell vorgestellt. Sie bedanken sich bei allen, die eine Aktion durchführen und den Kindern und Jugendlichen damit abwechslungsreiche Ferien ermöglichen.

Die ersten Aktionen standen schon vor den Ferien und in den ersten Ferientagen an. Das steht demnächst an - Details zu den einzelnen Angeboten gibt´s auch auf S. 52 und 53.: Am Montag, 14. August, laden die „Hollerzwergal“ zu einer Schnupperstunde ein. In einer Gruppenstunde mit Liedern, Gesprächen, Spielen und Basteln können Eltern und Kinder das Angebot sowie Gleichgesinnte kennenlernen.

Kreative Köpfe können sich am Dienstag, 15. August, im Batiken und Klamotten-Upcycling versuchen. Nicole Kramhöller-Kühn vom Kulturausschuss verschönert mit den Kindern und Jugendlichen alte Kleidungsstücke oder zaubert etwas ganz Neues daraus.

Verena Stündler vom Gartenbauverein lädt am Donnerstag, 17. August, zu einer Mitmach-Vorlesestunde ein. Die Kinder lassen die Geschichte unter anderem durch Pusten, Klatschen, Streicheln und Schreinen weitergehen.

Eine Kutschfahrt mit Spielen bieten die Pferdefreunde Bischofsmais am Freitag, 18. August, an. Nach der Kutschfahrt werden Spiele rund ums Pferd gespielt.

Die Entenrallye findet am Freitag, 25. August, statt. Es gibt wieder tolle Preise. Die Enten können vorab in der Touristinfo abgeholt werden. Hier gilt der Dank den Organisatoren der Firma Polygonvatro, die wieder die Enten zur Verfügung gestellt hat.

Der Musikverein Bischofsmais lädt am Samstag, 26. August, zu einem musikalischen Picknick in den Kurpark ein, bei dem verschiedene Instrumente ausprobiert werden können.

Regina List vom Förderverein Grundschule bastelt am Montag, 28. August, mit den Kindern Insektenhotels für den Garten.

Familien sind zum Ferienende, am Donnerstag, 7. September, zu einer Laternenwanderung zum Landshuter Haus eingeladen. Die Laternen (kein offenes Feuer) müssen selbst mitgebracht werden.

Wer immer schonmal Bogenschießen ausprobieren wollte, der kann dies am Donnerstag, 10. August, Donnerstag, 17. August, und Donnerstag, 24. August, bei den Aktionstagen des BOW ZONE Bogenparks am Geisskopf unter professioneller Anleitung tun.

Weitere Informationen sind dem Ferienprogramm-Flyer zu entnehmen. Dieser wurde in der Grundschule Bischofsmais sowie in den Kindergärten verteilt, ist in der Touristinfo und in Bischofsmaiser Geschäften erhältlich und kann auf der Homepage der Gemeinde, www.bischofsmais.de, heruntergeladen werden.

Zu allen Programmpunkten ist eine Anmeldung vorab erforderlich. Diese ist zu den Öffnungszeiten in der Touristinfo, telefonisch unter 09920 949444, oder per Mail an info@bischofsmais.de möglich. Der Unkostenbeitrag ist in der Touristinfo zu bezahlen.

Bürgermeister Walter Nirschl und Jugendbeauftragter Johann Trum wünschen allen Kindern und Jugendlichen schöne Sommerferien und viel Spaß bei den Aktionen.

Musikalisches Picknick
am 26.08. 2023

Der Musikverein Bischofsmais lädt zu einer unvergesslichen Zeit mit wunderschönen Klängen von talentierten Musikern ein. Die Kinder können verschiedene Instrumente ausprobieren und ihre musikalischen Fähigkeiten entdecken. Auf die Teilnehmer wartet ein Vormittag inmitten der Natur und umgeben von Musik.

Wann: 9.30 - 12.00 Uhr
Wo: Kurpark
Wer: 6 - 18 Jahre, mind. 5 Teilnehmer/innen
Preis: kostenlos
Leitung: Andreas Probst, Musikverein Bischofsmais e. V.
Anmeldung bis: 21.08.2023

Inseketenhotel basteln
am 28.08.2023

Wir basteln aus verschiedensten Materialien ein Insektenhotel für den Garten.

Wann: 13.00 - 15.00 Uhr
Wo: Grundschule Bischofsmais, Treffpunkt am Haupteingang
Wer: 1. - 4. Klasse, max. 10 Teilnehmer/innen
Preis: kostenlos, Kosten übernimmt der Förderverein
Leitung: Regina List, Förderverein Grundschule

Laternenwanderung zum Landshuter Haus
am 07.09.2023

Mit der Geisskopfbahn geht es hinauf. Anschließend Wanderung zum Landshuter Haus mit Lagerfeuer, Würstchen, Stockbrot und Spielen. Bei Einbruch der Dunkelheit wandern wir mit Laternen zurück zur Talstation der Geisskopfbahn. Laterne (kein offenes Feuer!) bitte selbst mitbringen!

Wann: 16.15 Uhr - ca. 22.00 Uhr
Wo: Treffpunkt bei der Talstation der Geisskopfbahn
Wer: Familien
Preis: 7,50 € plus Liftkarte
Leitung: Michael Kramhöller, Maria Stadler
Anmeldung bis: 28.08.2023

Bogenschießen-Aktionstage
am 10.08, 17.08. und 24.08.2023

Ihr wolltet schon immer mal Bogenschießen? Dann habt Ihr in den Ferien die Möglichkeit, es unter professoneller Anleitung auszuprobieren. Teilnahme ist nur mit Voranmeldung möglich.

Wann: jeweils von 15.00 - 16.00 Uhr
Wo: BOW ZONE Bogenpark, Unterbreitenau 1
Wer: 7 - 14 Jahre
Preis: 7 €
Leitung: BOW ZONE Bogenpark
Anmeldung: unter bowzone@bogenpark.net oder (Do - So) telefonisch unter 0175 6431831

Anmeldung

(soweit nicht anders angegeben) in der Touristinfo Bischofsmais
oder (teilweise) online unter
https://www.bischofsmais.de/online-buchungen/#/erlebnisse
bis spätestens 3 Tage vor dem jeweiligen Programm (soweit nicht anders angegeben).

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9 - 12 Uhr
Mo, Di: 14 - 16 Uhr
Do: 14 - 17 Uhr

Anmeldung telefonisch unter
09920/9404-44

Anmeldung per Mail an
info@bischofsmais.de

Die Kosten sind bei Anmeldung zu bezahlen.
Bitte auf passende Kleidung achten und für ausreichend Getränke sorgen.

Bischofsmaiser Ferienprogramm 2023

Erleben
Wandern
Basteln
Ausprobieren
Spielen
Mitfiebern
Spaß haben

BISCHOFSMAIS
Im Herzen des Bayerischen Waldes

Bischofsmaiser Ferienprogramm

Batiken und Klamotten-Upcycling
am 15.08.2023

Bringt ein helles (weißes) Kleidungsstück (T-Shirt, Socken, ...) zum Batiken und andere Teile (T-Shirt, Pulli, Rock, ...) zum Upcycling mit. U. a. mit Farben, Perlen, und Aufnähern peppen wir sie auf oder machen etwas Neues daraus (Stirnband, Tasche, ...). Bitte Brotzeit und Getränke mitbringen. Bitte etwas anziehen, das dreckig werden darf oder etwas zum Überziehen mitnehmen.

Wann: 10.00 - ca. 12.30 Uhr
Wo: Kurpark/Baderhaus (je nach Wetter), Treffpunkt Rathaus
Wer: 8 - 18 Jahre, max 15 Teilnehmer/innen
Preis: 2 €, den Rest übernimmt der Kulturausschuss
Leitung: Nicole Kramhöller-Kühn, Kulturausschuss

Einladung
der **Eltern-Kind-Gruppen „Die Hollerzwergal"**
des **Frauenbundes** Bischofsmais zum
Ferienprogramm:

Katholischer Deutscher Frauenbund

Schnupperstunde

Du erlebst gemeinsam **mit deinem Kind**:

- Eine typische **Gruppenstunde mit Liedern, Gesprächen, Spielen und Basteln** in einer kindgerechten Umgebung
- Lernst **andere Mütter/Väter** kennen und gibst **deinem Kind** die Möglichkeit zur **Entfaltung** und zum **Umgang mit anderen Kindern**

Wer?	Kinder ab 0 Jahren bis etwa Kiga-Eintritt (gerne mit Geschwisterkindern oder Kindern, die einfach neugierig sind)
Wann?	Montag, 14.8.23, 9.00 Uhr – ca. 10.30 Uhr
Was?	Gruppenstunde mit Begrüßungslied, Spielen, gemeinsame Brotzeit, Basteln (evtl. Malkittel mitnehmen), Lieder und Fingerspiele, Verabschiedung
Wo?	Gruppenraum im Pfarrinnenhof gegenüber ehemaligem Pfarrbüro; letzte Tür rechterhand bei Friedhofstreppe (Kirchplatz 5, 94253 Bischofsmais; Parkplätze im Ort sind zu nutzen; WC/Wickelraum vorhanden)
Wieviel?	Kostenlos; Brotzeit bitte selbst mitnehmen
Mit wem?	Verena Stündler, eine der drei Gruppenleiterinnen
Wie?	Anmeldung über Touristinfo Bischofsmais unter 09920/940444

Mitmach-Vorlesestunde
am 17.08.2023

Dich erwarten Mitmach-Tanz/Sing-Lieder sowie eine Vorlesestunde der besonderen Art, bei der Du mitmachen musst (mit Pusten, Klatschen, Streicheln, Schreien, ...), damit die Geschichte weitergehen kann. Die Präsentation erfolgt mittels Tischkamera.

Wann: 14.00 - 15.00 Uhr
Wo: Baderhaus
Wer: ab 0 Jahren, unter 5 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen
Preis: kostenlos
Leitung: Verena Stündler, Gartenbauverein

Kutschfahrt mit Spielen
am 18.08.2023

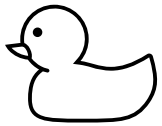
Ca. 1,5 h Kutschfahrt mit kleiner Pause (Verpflegung wird organisiert). Anschließend am Reitplatz von Michael Traiber Spiele rund um das Thema Pferd (Zuschauer erwünscht). Von hier können die Kinder abgeholt werden.

Wann: 16.00 - 19.00 Uhr
Wo: Treffpunkt am Ponyhof Traiber, Oberdorf 2
Wer: 6 - 16 Jahre, max. 20 Teilnehmer/innen
Preis: 5 €
Leitung: Monika Scheibenzuber, Pferdefreunde Bischofsmais e. V.

Entenrallye
am 25.08.2023

Hier dreht sich alles um die Frage, welche Ente als erste im Ziel ist. Bei der Zimmerei Pledl werden die Enten zu Wasser gelassen, bei der Pension am Hermannsbachl ist das Ziel. Dort gibt es tolle Preise und ein gemütliches Beisammensein. Die Enten gibt es in der Touristinfo.

Wann: Treffpunkt um 17.15 Uhr, Start um 17.30 Uhr
Wo: Treffpunkt bei der Zimmerei Pledl in St. Hermann; Ziel und Abschluss bei der Pension am Hermannsbachl.
Wer: Familien
Preis: kostenlos, eine Ente pro Person
Leitung: Touristinfo Bischofsmais



Veranstaltungen & Termine

WANN	WAS	WO
DONNERSTAG, 10. AUGUST		
7.30 bis ca. 18 Uhr	**St.-Hermann-Kirchweih** mit großem Warenmarkt und Gottesdiensten um 7.30 Uhr, 9 Uhr und 10 Uhr in der Wallfahrtskirche	St. Hermann
FREITAG, 11. AUGUST		
ab 17 Uhr	**50. Heimatfest in Bischofsmais** Programmdetails siehe S. 15 Auftakt 17 Uhr mit Standkonzert auf dem Rathausplatz	Festplatz an der Trie/ Sportplatz Bischofsmais
SAMSTAG, 12. AUGUST		
ab 14 Uhr	**50. Heimatfest in Bischofsmais** Programmdetails siehe S. 15 Vergnügungspark ab 14 Uhr geöffnet 14 Uhr: Fußball-Kreisligaderby SV Bischofsmais - SV Kirchberg	Festplatz an der Trie/ Sportplatz Bischofsmais
SONNTAG, 13. AUGUST		
ab 9 Uhr	**50. Heimatfest in Bischofsmais** Programmdetails siehe S. 15 ab 9 Uhr: Eintreffen der Vereine am Festplatz; 9.40 Uhr Ausmarsch nach St. Hermann	Festplatz an der Trie/ Sportplatz Bischofsmais
MONTAG, 14. AUGUST		
9 bis 10.30 Uhr	**Schnupperstunde bei den "Hollerzwergal" in Bischosmais** Details siehe S. 53	Gruppenraum im Pfarrinnenhof, Bischofsmais
ab 11 Uhr	**50. Heimatfest in Bischofsmais** Programmdetails siehe S. 15 ab 11 Uhr: Gockerlverkauf	Festplatz an der Trie/ Sportplatz Bischofsmais
DIENSTAG, 15. AUGUST		
	Kräuterbuschen-Verkauf Details folgen	Vor der Kirche, Bischofsmais
11 bis 18 Uhr	**Geißkopfkirchweih** am Sonnenfelsen auf dem Geißkopf; 11 Uhr Bergmesse mit Kräuterweihe am Sonnenfelsen; anschließend Bewirtung durch die Bergwacht Deggendorf; musikalische Unterhaltung	Geißkopf
SONNTAG, 20. AUGUST		
11 bis 18 Uhr	**Waldfest des Waldkindergartens** Woidkitz; Details folgen	Waldkindergarten, Bischofsmais
MITTWOCH, 23. AUGUST		
ab 18 Uhr	Vorkirchweih mit Musik	Pledl-Halle in St. Hermann
DONNERSTAG, 24. AUGUST		
ab 6.30 Uhr	**Wallfahrt zur Degenhard-Kapelle;** Abmarsch 6.30 Uhr von der Pfarrkirche	Pfarrkirche, Bischofsmais
7.30 bis ca. 18 Uhr	**St.-Hermann-Kirchweih** mit großem Warenmarkt und Gottesdiensten um 7.30 Uhr, 9 Uhr und 10.15 Uhr in der Wallfahrtskirche	St. Hermann

Veranstaltungen & Termine

WANN	WAS	WO
FREITAG, 1. SEPTEMBER		
ab 19 Uhr	**Kurpark-Party mit Alphatronic** Das DJ-Duo Alphatronic sorgt für coole Beats von Party-Klassikern bis hin zu aktuellen Charts. Der SV Bischofsmais sorgt für Essen, Getränke, Cocktails uvm. Der Eintritt ist frei.	Kurpark, Bischofsmais
SONNTAG, 3. SEPTEMBER		
	29. St. Hermann-Ritt rund um Bischofsmais und St. Hermann; Details folgen	St. Hermann
FREITAG, 8. SEPTEMBER		
ab 19.30 Uhr	**Verleihung des Baderhaus-Kulturpreises;** Details folgen	Baderhaus, Bischofsmais
SONNTAG, 10. SEPTEMBER		
13.30 bis 17 Uhr	**Kaffee und Kuchen;** gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaftshaus, Hochdorf
SAMSTAG, 16. SEPTEMBER		
13 bis ca. 20.30 Uhr	**Wanderung zum Nest** mit dem Bayerischen Wald-Verein; Abmarsch um 13 Uhr am Rathausplatz; Gehzeit ca. 2,5 Stunden; Rückfahrt mit dem Bus um ca. 20 Uhr	Rathausplatz, Bischofsmais
SONNTAG, 17. SEPTEMBER		
18 bis 20 Uhr	**Herbstkonzert** Details folgen	Wallfahrtskirche St. Hermann
SONNTAG, 24. SEPTEMBER		
14 bis 17 Uhr	**Wanderung mit „Geschichten vom verlassenen Dorf“ an der Oberbreitenau in Bischofsmais;** Wanderführer Michael Kramhöller erzählt Geschichten vom verlassenen Dorf. Mit Einkehr im Landshuter Haus und Musik	Oberbreitenau

Veranstaltungen & Termine

WANN	WAS	WO
SONNTAG, 1. OKTOBER		
10 Uhr	**Erntedankfest** Um 10 Uhr erden die Erntedank-Körbe am Rathausplatz gesegnet, anschließend Kirchenzug zum Gottesdienst in die Pfarrkirche. Die Kinder werden gebeten, wieder Körbe mit Erntegaben mitzubringen. Alle Vereine, Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich eingeladen.	Pfarrkirche, Bischofsmais
FREITAG, 6. OKTOBER		
19.30 Uhr	**Traditionelle Sitzweil**	Dorfgemeinschaftshaus, Hochdorf
SONNTAG, 8. OKTOBER		
13.30 bis 17 Uhr	**Kaffee und Kuchen** gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaftshaus, Hochdorf
FREITAG, 13. OKTOBER		
8.30 bis 17 Uhr	**Trockensteinmauer-Kurs in Bischofsmais** Die Trockensteinmauer-Schule Österreich möchte alle Menschen für das regionale Naturmaterial Stein begeistern - und damit einen wertvollen Beitrag zur Ökologie und lokalen Wirtschaft leisten. Der Kurs umfasst: Einführungsvortrag Bautechnik, Praxiskurs zur Errichtung vom Trockensteinmauern vom Mauerfundament bis zur Mauerkrone, Einbau eines Zier- und Nutzobjekts (wo möglich), Bildvortrag zu besonderen Bauobjekten und Zierbauten aus Stein. Kosten: 290 € inkl. Unterlagen. Weitere Infos und Anmeldung unter rainer.vogler@wbs-krems.at.	
SAMSTAG, 14. OKTOBER		
10 bis 12 Uhr	**Herbst-Winter-Basar der Eltern-Kind-Gruppen;** Einlass für werdende Mütter ab 9.30 Uhr (mit Mutterpass und einer Begleitperson); Kuchenverkauf auch zum Mitnehmen	Grundschule, Bischofsmais
SONNTAG, 15. OKTOBER		
15 bis 17.30 Uhr	**Café Ole** Eintritt 10 Euro Details folgen	Baderhaus, Bischofsmais